

# Bluetooth® Audio System Аудиосистема Bluetooth®

Инструкция по эксплуатации \_\_\_\_\_ RU

Інструкції з експлуатації \_\_\_\_\_ UA

Для отмены демонстрации на дисплее (режим DEMO) см. стр. 7.  
Щоб відмінити демонстраційний екран (DEMO), див. стор. 7.

## MEX-BT4700U





**Аудиосистема Bluetooth**  
Сделано в Таиланде

Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку,  
Токио 108-0075, Япония

Для обеспечения безопасности установите это устройство на приборной панели автомобиля. Перед установкой и подсоединениями прочитайте прилагаемую инструкцию по установке и подсоединению.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Эта этикетка находится на нижней стороне корпуса.



Настоящим корпорация Sony заявляет, что данное устройство MEX-BT4700U удовлетворяет основным требованиям и другим положениям Директивы 1999/5/ЕС. Для получения подробной информации посетите следующий URL-адрес:  
<http://www.compliance.sony.de/>

Запрещено использование данного радиооборудования в географической области радиусом 20 км с центром в Ny-Alesund, Svalbard в Норвегии.

**Примечание для покупателей.  
Следующая информация применима только для оборудования, продающ егося в странах, где действуют директивы ЕС**

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (ЕМС) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.



**Утилизация электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**



**Утилизация использованных элементов питания (применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**

**Примечание относительно литиевой батареи**  
Не следует подвергать батарею чрезмерному тепловому воздействию, например, не следует помещать ее под прямыми солнечными лучами, рядом с огнем и т.п.

Товарный знак и логотипы *Bluetooth* принадлежат корпорации Bluetooth SIG, Inc. и используются корпорацией Sony по лицензии. Другие товарные знаки и торговые названия являются товарными знаками и торговыми названиями их соответствующих владельцев.

ZAPPIN является товарным знаком корпорации Sony.



Windows Media и логотип Windows являются товарными знаками или зарегистрированными

товарными знаками корпорации Microsoft в США и других странах.

iPod является товарным знаком корпорации Apple, зарегистрированным в США и других странах.

iPhone является товарным знаком корпорации Apple.

Лицензия на технологию звуковой кодировки MPEG Layer-3 и патенты получена от Fraunhofer IIS и Thomson.

Данное изделие защищено определенными правами интеллектуальной собственности Microsoft Corporation. Использование или распространение подобной технологии, кроме как в данном продукте, без лицензии корпорации Microsoft или авторизованного представительства корпорации Microsoft запрещено.

Поставщики содержимого используют технологию управления цифровыми правами для проигрывателя Windows Media, используемого в данном устройстве (далее "WM-DRM"), для защиты целостности содержимого (далее "защищенное содержимое") с тем, чтобы их интеллектуальная собственность, включая авторское право, для данного содержимого не была неправомерно присвоена. В данном устройстве используется программное обеспечение WM-DRM для воспроизведения защищенного содержимого (далее "Программное обеспечение WM-DRM"). В случае нарушения системы безопасности Программного обеспечения WM-DRM лица, владеющие защищенным содержимым (далее "Владельцы защищенного содержимого"), вправе обращаться в корпорацию Microsoft с просьбами по аннулированию прав на приобретение новых лицензий на копирование, отображение и/или воспроизведение защищенного содержимого с помощью Программного обеспечения WM-DRM. Этот отзыв прав не влияет на способность Программного обеспечения WM-DRM воспроизводить незащищенное содержимое. Список отозванного Программного обеспечения WM-DRM пересылается на устройство во время загрузки лицензии на защищенное содержимое из Интернета или с компьютера. Корпорация Microsoft имеет право вместе с такой лицензией также загружать списки отзывов на ваше устройство от имени Владельцев защищенного содержимого.

**Внимание. Если в замке зажигания нет положения АСС**

Убедитесь, что настроена функция автоматического выключения (стр. 28). После выключения устройства его питание будет автоматически отключено в установленное время, что предотвращает разрядку аккумулятора. Если функция автоматического выключения не настроена, то при каждом выключении зажигания нажмите и удерживайте кнопку **OFF** до тех пор, пока дисплей не погаснет.

## Начало работы

Диски, воспроизводимые на этом устройстве . . . . .	6
Примечания относительно Bluetooth . . . . .	6
Сброс параметров устройства . . . . .	7
Отмена режима DEMO . . . . .	7
Подготовка пульта дистанционного управления . . . . .	7
Установка часов . . . . .	8
Снятие передней панели . . . . .	8
Установка передней панели . . . . .	9

## Расположение органов управления и основные операции

Основное устройство . . . . .	10
Пульт дистанционного управления RM-X304 . . . . .	12
Поиск композиции . . . . .	13
Поиск композиции по названию — Quick-BrowZer . . . . .	13
Поиск композиции с прослушиванием музыкальных фрагментов — ZAPPIN™ . . . . .	14

## Радиоприемник

Сохранение и прием радиостанций . . . . .	14
Автоматическое сохранение — ВТМ (Память оптимальной настройки) . . . . .	14
Сохранение вручную . . . . .	14
Прием радиостанций, сохраненных в памяти . . . . .	15
Автоматическая настройка . . . . .	15
RDS . . . . .	15
Обзор . . . . .	15
Настройка AF и TA . . . . .	15
ВыборPTY . . . . .	16
Установка ST . . . . .	17

## Компакт-диск

Воспроизведение диска . . . . .	17
Индикация на дисплее . . . . .	17
Повторное и перетасованное воспроизведение . . . . .	18

## Устройства USB

Воспроизведение с устройства USB . . . . .	18
Индикация на дисплее . . . . .	19
Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайной последовательности . . . . .	19

## iPod

Воспроизведение с iPod . . . . .	20
Индикация на дисплее . . . . .	21
Задание режима воспроизведения . . . . .	21
Повторное и перетасованное воспроизведение . . . . .	21
Непосредственная работа с iPod — управление пассажира . . . . .	22

## Bluetooth (Разговор с использованием гарнитуры/передача музыки)

Операции Bluetooth . . . . .	22
Сопряжение . . . . .	22
Значки Bluetooth . . . . .	23
Подключение . . . . .	23
Включение передачи сигнала Bluetooth на этом устройстве . . . . .	23
Соединение с сотовым телефоном . . . . .	24
Соединение с аудиоустройством . . . . .	24
Разговор с использованием гарнитуры . . . . .	24
Прием вызовов . . . . .	24
Выполнение вызовов . . . . .	25
Перевод вызовов . . . . .	25
Активация голосового набора . . . . .	25
Музыка . . . . .	25
Прослушивание музыки на аудиоустройстве . . . . .	25
Использование аудиоустройства вместе с данным устройством . . . . .	26
Отмена регистрации всех согласованных устройств . . . . .	26

## Другие функции

Изменение настроек звука . . . . .	27
Подстройка характеристик звука . . . . .	27
Настройка кривой эквалайзера	
— EQ3 . . . . .	27
Настройка параметров установки	
— SET . . . . .	28
Использование дополнительного	
оборудования . . . . .	29
Вспомогательное	
аудиооборудование . . . . .	29
Поворотный дистанционный	
переключатель RM-X4S . . . . .	29
Внешний микрофон XA-MC10 . . . . .	30

## Дополнительная информация

Меры предосторожности . . . . .	31
Примечания относительно дисков . . . . .	31
Порядок воспроизведения файлов	
MP3/WMA/AAC . . . . .	31
Сведения об iPod . . . . .	31
О функции Bluetooth . . . . .	32
Уход за устройством . . . . .	33
Извлечение устройства . . . . .	34
Технические характеристики . . . . .	35
Поиск и устранение неисправностей . . . . .	36
Индикация/сообщения об	
ошибках . . . . .	38

## Сайт для получения поддержки

В случае возникновения вопросов и для получения самых последних сведений о данном продукте посетите следующий веб-сайт:

<http://support.sony-europe.com/>



Предоставляются сведения по следующим вопросам:

- Модели и производители совместимых цифровых аудиопроигрывателей
- Поддерживаемые форматы файлов MP3/WMA/AAC
- Модели и производители совместимых сотовых телефонов и часто задаваемые вопросы о функции Bluetooth

## Начало работы

### Диски, воспроизводимые на этом устройстве

На этом устройстве предусмотрено воспроизведение дисков CD-DA (содержащих также информацию CD TEXT) и CD-R/CD-RW (с файлами MP3/WMA/AAC (стр. 31)).

Тип диска	Метка на диске
CD-DA	
MP3 WMA AAC	

### Примечания относительно Bluetooth

#### Предупреждение

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОРПОРАЦИЯ SONY НЕ БУДЕТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПОБОЧНЫЕ, НЕПРЯМЫЕ И КОСВЕННЫЕ ИЛИ ДРУГИЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, КРОМЕ ПРОЧЕГО, ПОТЕРЮ ПРИБЫЛЕЙ, ПОТЕРЮ ДОХОДА, ПОТЕРЮ ДАННЫХ, НЕВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА ИЛИ КАКОГО-ЛИБО СВЯЗАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ, ПРОСТОЙ И ПОТЕРЮ ВРЕМЕНИ ПОКУПАТЕЛЕМ, СВЯЗАННЫЕ С ИЛИ ВОЗНИКАЮЩИЕ ВСЛЕДСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ДАННОГО ПРОДУКТА, ОТНОСЯЩЕГОСЯ К НЕМУ АППАРАТНОГО И/ИЛИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ.

#### ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ! Безопасное и эффективное использование

Изменения или модификации данного устройства, не подтвержденные непосредственно корпорацией Sony, могут привести к аннулированию права на эксплуатацию данного оборудования. Прежде чем приступить к использованию данного продукта, ознакомьтесь с исключениями, налагаемыми национальными требованиями или ограничениями на использование Bluetooth-устройств.

#### Управление автомобилем

Ознакомьтесь с законами и правилами, регулирующими использование мобильных телефонов и гарнитур на территории тех регионов, где вы управляете автомобилем. Никогда не отвлекайте внимание от управления автомобилем и всегда съезжайте на обочину и припаркувайтесь, прежде чем позвонить по телефону или ответить на вызов, если ситуация на дороге этого требует.

#### Подключение к другим устройствам

При подключении к другому устройству прочтите прилагаемое к нему руководство пользователя, чтобы ознакомиться с подробными инструкциями по безопасности.

#### Воздействие радиочастот

РЧ-сигналы могут оказывать влияние на неправильно установленное или недостаточно экранированное оборудование электронных систем автомобилей, например, электронных систем впрыска топлива, антиблокировочных тормозных систем, электронных систем поддержания заданной скорости или систем управления подушками безопасности. Для установки или технического обслуживания данного устройства обратитесь к производителю автомобиля или его представителю. Неправильная установка или неквалифицированное техническое обслуживание могут стать причиной возникновения опасной ситуации и аннулирования гарантии на данное устройство. Выясните у производителя автомобиля, может ли использование сотового телефона в салоне автомобиля привести к неисправности электронной системы. Необходимо регулярно проверять правильность крепления и функционирования всех беспроводных устройств в автомобиле.

## Экстренные вызовы

Данные автомобильные Bluetooth-гарнитура и электронное устройство, подключенное к гарнитуре, работают с использованием радиосигналов, сотовых и наземных сетей связи, а также с применением программируемых пользователем функций, и возможность подключения при любых условиях гарантироваться не может.

Поэтому для установки связи в важных случаях (например, требующих экстренной медицинской помощи) не следует полагаться только на какое-то одно электронное устройство.

Помните, что для выполнения или приема вызова гарнитура и электронное устройство, подключенное к гарнитуре, должны находиться в пределах зоны покрытия, в которой обеспечивается достаточная мощность сигнала сотовой связи.

Выполнение экстренных вызовов может оказаться невозможным в некоторых сетях сотовой связи или если определенные сетевые службы и/или функции телефона в данный момент используются.

Обратитесь по этим вопросам к местному поставщику услуг.

## Сброс параметров устройства

Перед первым включением устройства или после замены автомобильного аккумулятора, а также после изменения схемы подключения следует сбросить параметры устройства.

Снимите переднюю панель (стр. 8) и нажмите кнопку RESET (стр. 10) с помощью заостренного предмета, например, шариковой ручки.

### Примечание

При нажатии кнопки RESET выполняется стирание установок времени и некоторых других занесенных в память параметров.

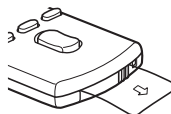
## Отмена режима DEMO

Можно отменить демонстрационное отображение, появляющееся при выключении питания.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**  
Отобразится дисплей установок.
- 2 Нажимайте кнопку выбора, пока не появится параметр “DEMO”.**
- 3 Поворачивайте дисковый регулятор для выбора значения “DEMO-OFF”.**
- 4 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**  
Установка завершена, и дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

## Подготовка пульта дистанционного управления

Снимите защитную пленку.



### Совет

Подробнее о замене батарейки см. стр. 33.

## Установка часов

Часы данного устройства имеют 24-часовую цифровую индикацию.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**  
Отобразится дисплей установок.
- 2 Нажимайте кнопку выбора повторно, пока не появится индикация “CLOCK-ADJ”.**
- 3 Нажмите кнопку (SEEK) +.**  
Начинает мигать индикация часа.
- 4 Установите значения часов и минут, поворачивая дисковый регулятор.**  
Для изменения индикации нажмите кнопку (SEEK) +/-.
- 5 После установки минут нажмите кнопку выбора.**  
Установка завершена, и часы начинают отсчет времени.

Для отображения часов нажмите кнопку (DSPL). Нажмите кнопку (DSPL) еще раз, чтобы вернуться к предыдущей индикации на дисплее.

### Совет

Часы можно установить автоматически с помощью функции RDS (стр. 17).

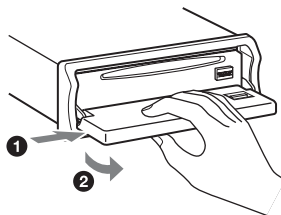
## Снятие передней панели

Во избежание кражи устройства можно снять с него переднюю панель.

### Предупреждающий сигнал

Если до поворота ключа зажигания в положение OFF с устройства не была снята передняя панель, то в течение нескольких секунд будет слышен предупредительный звуковой сигнал. Звуковой сигнал будет слышен только в том случае, если используется встроенный усилитель.

- 1 Нажмите кнопку (OFF).**  
Устройство выключится.
- 2 Нажмите кнопку (OPEN).**  
Панель откроется.
- 3 Сдвиньте переднюю панель вправо и снимите ее, слегка потянув на себя левый край.**



### Примечания

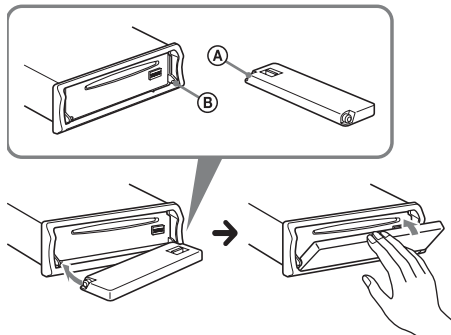
- Старайтесь не ронять переднюю панель. Не надавливайте слишком сильно на переднюю панель и окошко дисплея.
- Не подвергайте переднюю панель воздействию тепла/высокой температуры или влажности. Старайтесь не оставлять его в припаркованной машине или на приборной доске/полочке за задним сиденьем.
- Во избежание повреждения устройства USB не отсоединяйте переднюю панель во время работы устройства USB.



## Установка передней панели

Наложите отверстие (A) на передней панели на штырек (B) на устройстве, а затем установите левую сторону на место, слегка нажав на нее.

Нажмите кнопку (SOURCE) на устройстве (или вставьте диск), чтобы включить устройство.

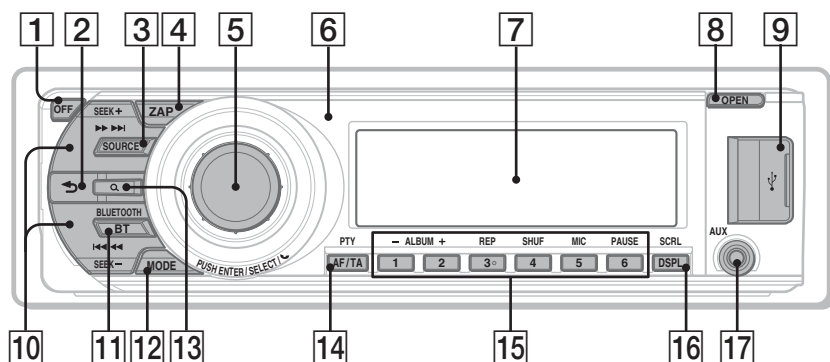


### Примечание

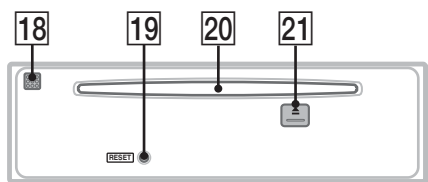
Не ставьте ничего на внутреннюю поверхность передней панели.

# Расположение органов управления и основные операции

## Основное устройство



## Снятая передняя панель



В этом разделе содержатся сведения о расположении органов управления и основных операциях. Подробные сведения см. на соответствующих страницах. Кнопки на пульте дистанционного управления с такими же обозначениями, как на устройстве, выполняют те же функции.

- 1 Кнопка OFF**  
Выключение питания/остановка источника.
- 2 Кнопка ↶ (BACK)** стр. 13  
Нажмите для возврата к предыдущему экрану.
- 3 Кнопка SOURCE**  
Включение питания; смена источника (радиоприемник/компакт-диск/USB/AUX/аудиоустройство Bluetooth/телефон Bluetooth).
- 4 Кнопка ZAP** стр. 14  
Переход в режим ZAPPIN™.
- 5 Дисковый регулятор/кнопка выбора/↻ (гарнитура)**  
Настройка громкости/выбор категории поиска (поверните); выбор элементов настройки (нажмите и поверните); прием/завершение вызова (нажмите).
- 6 Датчик пульта дистанционного управления**
- 7 Окошко дисплея**
- 8 Кнопка OPEN** стр. 8
- 9 Разъем USB** стр. 18  
Для подсоединения устройства USB.

- 10 Кнопки SEEK +/-**  
**Компакт-диск/USB:**  
Пропуск композиций (нажмите); непрерывный пропуск композиций (нажмите, затем нажмите еще раз примерно через 1 секунду и удерживайте нажатой); перемещение вперед/назад на одну композицию (нажмите и удерживайте).

**Радиоприемник:**

Автоматическая настройка на радиостанции (нажмите), поиск станций вручную (нажмите и удерживайте).

**Аудиоустройство Bluetooth\*:**

Пропуск дорожек (нажмите).

- 11 Кнопка BT (BLUETOOTH)** стр. 23  
Включение и отключение сигнала Bluetooth, сопряжение.
- 12 Кнопка MODE** стр. 14, 20, 21, 22  
Нажмите для: выбора радиодиапазона (FM/MW/LW)/выбора режима воспроизведения iPod.  
Нажмите и удерживайте для: включения/отмены режима управления пассажира
- 13 Кнопка Q (BROWSE)** стр. 13  
Перевод устройства в режим Quick-BrowZer.
- 14 Кнопка AF (альтернативные частоты)/TA (сообщения о текущей ситуации на дорогах)/PTY (тип программы)** стр. 15, 16  
Задание AF и TA (нажмите); выбор PTY (нажмите и удерживайте) в RDS.

**15 Номерные кнопки**

**Компакт-диск/USB:**

①/②: **ALBUM +/-** (при воспроизведении MP3/WMA/AAC)  
Пропуск альбомов (нажмите); непрерывный пропуск альбомов (нажмите и удерживайте).

③: **REP** стр. 18, 19, 21

④: **SHUF** стр. 18, 19, 21

⑥: **PAUSE**

Для приостановки воспроизведения. Чтобы отменить приглушение звука, нажмите кнопку еще раз.

**Радиоприемник:**

Прием хранящихся в памяти радиостанций (нажмите); сохранение радиостанций в памяти (нажмите и удерживайте).

**Аудиоустройство Bluetooth\*:**

⑥: **PAUSE**

Для приостановки воспроизведения. Чтобы отменить приглушение звука, нажмите кнопку еще раз.

**Телефон Bluetooth:**

⑤: **MIC** стр. 25

- 16 Кнопка DSPL (дисплей)/ SCRL (прокрутка)** стр. 15, 17, 19, 21, 22  
Смена индикаций на дисплее (нажмите); прокрутка индикации на дисплее (нажмите и удерживайте).

- 17 Входное гнездо AUX** стр. 29  
Подсоединение переносного аудиоустройства.

- 18 Микрофон** стр. 25

**Примечание**

*Не перекрывайте микрофон, в этом случае гарнитура может работать неправильно.*

- 19 Кнопка RESET** стр. 7

- 20 Слот для дисков**  
Установка диска.

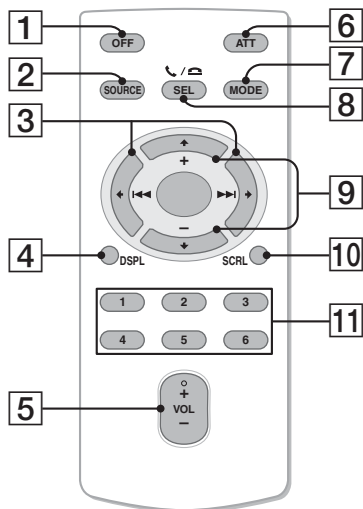
- 21 Кнопка ▲ (извлечение)**  
Извлечение диска.

\* Если подключено Bluetooth-аудиоустройство (поддерживает профиль AVRCP технологии Bluetooth). В некоторых устройствах определенные операции недоступны.

**Примечания**

- При извлечении/установке диска отсоединяйте любое устройство USB для предотвращения повреждения диска.
- Если устройство выключено и дисплей погас, то с помощью пульта дистанционного управления невозможно будет управлять устройством, пока на нем не будет нажата кнопка **(SOURCE)** или вставлен диск для его включения.

## Пульт дистанционного управления RM-X304



Некоторые из следующих кнопок на пульте дистанционного управления имеют другие функции или отличаются от кнопок на устройстве. Удалите изоляционную пленку перед использованием (стр. 7).

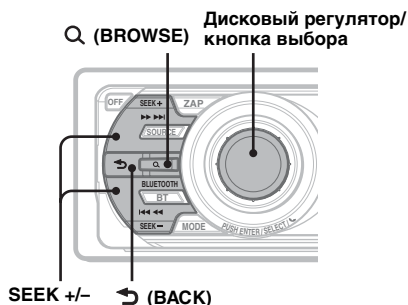
- 1 Кнопка OFF**  
Выключение питания/остановка источника.
- 2 Кнопка SOURCE**  
Включение питания; смена источника (радиоприемник/компакт-диск/USB/AUX/аудиоустройство Bluetooth/телефон Bluetooth).
- 3 Кнопки ← (I◀◀)/→ (▶▶)**  
Для управления радиоприемником/компакт-диском/USB/аудиоустройством Bluetooth; аналогично кнопкам (SEEK) -/+ на основном блоке.  
Кнопки ← → позволяют выполнять настройку, регулировку звука и т.п.
- 4 Кнопка DSPL (дисплей)**  
Смена индикаций.
- 5 Кнопка VOL (громкость) +/-**  
Регулировка уровня громкости.

- 6 Кнопка ATT (приглушение звука)**  
Приглушение звука. Чтобы отменить приглушение звука, нажмите кнопку еще раз.
- 7 Кнопка MODE**  
Нажмите для: выбора радиодиапазона (FM/MW/LW)/выбора режима воспроизведения iPod.  
Нажмите и удерживайте для: включения/отмены режима управления пассажира.
- 8 Кнопка SEL (выбор)/☎ (гарнитура)**  
Соответствует кнопке выбора на устройстве.
- 9 Кнопки ↑ (+)/↓ (-)**  
Используются для управления компакт-диском/USB, соответствуют кнопкам ①/② (ALBUM -/+) на устройстве.  
Кнопки ↑ ↓ позволяют выполнять настройку, регулировку звука и т.п.
- 10 Кнопка SCRL (прокрутка)**  
Прокрутка элементов дисплея.
- 11 Номерные кнопки**  
Прием хранящихся в памяти радиостанций (нажмите); сохранение радиостанций в памяти (нажмите и удерживайте).

## Поиск композиции

### Поиск композиции по названию — Quick-BrowZer

Возможен удобный поиск композиции на CD или устройстве USB по категории.



- 1 Нажмите кнопку **Q (BROWSE)**. Устройство переводится в режим Quick-BrowZer, отображается список категорий для поиска.
- 2 Поворачивайте **дисковый регулятор для выбора требуемой категории**, затем нажмите его для подтверждения.
- 3 Повторно выполняйте шаг 2 до выбора требуемой композиции. Начнется воспроизведение.

**Возврат к предыдущему экрану**  
Нажмите кнопку **↶ (BACK)**.

**Выход из режима Quick-BrowZer**  
Нажмите кнопку **Q (BROWSE)**.

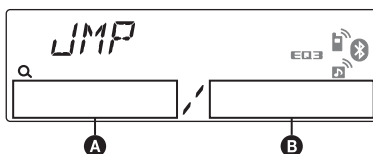
#### Примечание

После включения режима Quick-BrowZer настройки повторного воспроизведения/воспроизведения в случайной последовательности отменяются.

### Поиск с пропуском элементов — Режим перехода

Когда в категории много композиций, можно быстро найти требуемый элемент.

- 1 Нажмите **(SEEK)** + в режиме Quick-BrowZer. Отображается следующий экран.



- A** Номер текущего элемента
- B** Общее число элементов на текущем уровне

Затем отображается название элемента.

- 2 Поворачивая **дисковый регулятор**, выберите требуемый или близлежащий элемент. При каждом шаге пропускается 10 % от общего числа элементов.
- 3 Нажмите кнопку **выбора**. Дисплей возвращается в режим Quick-BrowZer и отображается выбранный элемент.
- 4 Поворачивая **дисковый регулятор**, выберите требуемый элемент и нажмите на него. Если выбранный элемент — композиция, начинается воспроизведение.

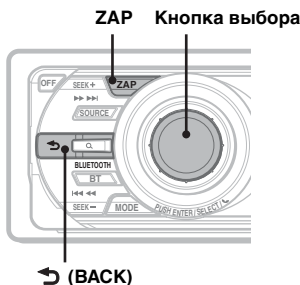
#### Отмена режима перехода

Нажмите кнопку **↶ (BACK)** или **(SEEK) -**.

## Поиск композиции с прослушиванием музыкальных фрагментов — ZAPPIN™

При последовательном прослушивании коротких музыкальных фрагментов из композиций на компакт-диске или устройстве USB можно найти нужную композицию.

Режим ZAPPIN применим к поиску композиции в режиме воспроизведения в случайной последовательности или повторного воспроизведения в случайной последовательности.



### 1 Нажмите кнопку (ZAP) во время воспроизведения.

После отображения индикации “ZAPPIN” на дисплее начинается воспроизведение с музыкального фрагмента следующей композиции. Музыкальный фрагмент воспроизводится в течение заданного времени, затем выдается звуковой сигнал и начинается следующий музыкальный фрагмент.

#### Композиция



### 2 Нажмите кнопку выбора или (ZAP) при воспроизведении нужной композиции.

Выбранная композиция воспроизводится с начала в режиме обычного воспроизведения. Для повторного поиска композиции в режиме ZAPPIN повторите шаги 1 и 2.

#### Советы

- Предусмотрена возможность задания времени воспроизведения: *прибл. 6 секунд/9 секунд/30 секунд* (стр. 28). Воспроизводимую музыкальную фразу выбрать невозможно.
- Нажмите (SEEK)  $\pm$  или (1) / (2) (ALBUM  $\pm$ ) в режиме ZAPPIN для пропуска композиции или альбома.
- Нажатие кнопки ↶ (BACK) также подтверждает воспроизведение композиции.

## Радиоприемник

### Сохранение и прием радиостанций

#### Предупреждение

Во избежание возникновения аварийной ситуации при настройке на радиостанцию во время управления автомобилем используйте функцию памяти оптимальной настройки (BTM).

### Автоматическое сохранение — BTM (Память оптимальной настройки)

- 1 Нажмите кнопку (SOURCE) повторно, пока не появится индикация “TUNER”. Чтобы изменить диапазон, нажимайте кнопку (MODE). Можно выбрать следующие диапазоны: FM1, FM2, FM3, MW или LW.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку выбора. Отобразится дисплей установок.
- 3 Нажимайте кнопку выбора повторно, пока не появится параметр “BTM”.
- 4 Нажмите кнопку (SEEK) +. Радиостанции закрепляются за номерными кнопками и сохраняются в памяти устройства в порядке частот. При занесении станции в память раздается звуковой сигнал.

### Сохранение вручную

- 1 Во время приема радиостанции, которую необходимо сохранить, нажмите и удерживайте номерную кнопку (1) – (6), пока не появится индикация “MEM”.

#### Примечание

При попытке сохранить другую радиостанцию для уже используемой номерной кнопки предыдущая радиостанция будет заменена.

#### Совет

Когда в памяти сохраняется радиостанция, передающая сигналы RDS, сохраняются также и параметры AF/TA (стр. 15).

## Прием радиостанций, сохраненных в памяти

- 1 Выберите диапазон, затем нажмите номерную кнопку (1 – 6).

## Автоматическая настройка

- 1 Выберите диапазон, затем нажмите кнопку (SEEK) +/- для поиска радиостанции.

Поиск остановится, когда устройство найдет радиостанцию. Повторяйте процедуру, пока не будет найдена нужная радиостанция.

### Совет

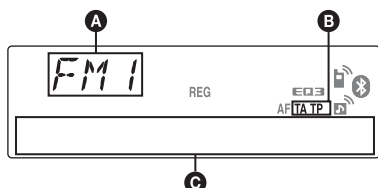
Если известна частота радиостанции, которую требуется прослушать, нажмите и удерживайте кнопку (SEEK) +/-, пока не будет найдена нужная частота, затем нажимайте кнопку (SEEK) +/- повторно для точной настройки частоты (ручная настройка).

## RDS

### Обзор

Радиостанции диапазона FM с услугой RDS (Системы радиоданных) кроме обычных сигналов радиопрограмм, цифровую информацию, которая не слышна.

### Индикация на дисплее



- A Диапазон радиочастот, функция
- B TA/TP\*1
- C Частота\*2 (название программной услуги), номер предварительной настройки, часы, данные RDS

\*1 Во время передачи информации о дорожном движении мигает индикация "TA". Во время приема такой радиостанции загорается индикация "TP".

\*2 Во время приема радиостанции, передающей сигналы RDS, слева от индикации частоты отображается знак "\*".

Для изменения индикации C нажмите кнопку (DSPL).

## Услуги RDS

Это устройство автоматически обеспечивает использование следующих служб RDS:

### AF (Альтернативные частоты)

Выбирает и выполняет перенастройку радиостанций, имеющих самый сильный сигнал в сети. С помощью этой функции можно непрерывно прослушивать одну и ту же программу во время продолжительной поездки. При этом нет необходимости выполнять перенастройку на одну и ту же станцию вручную.

### TA (Сообщения о текущей ситуации на дорогах)/TP (Программа о текущей ситуации на дорогах)

Обеспечивает прием текущей информации/программ. При приеме сигнала такой информации/программы воспроизведение любого выбранного в данный момент источника прерывается.

### PTY (Типы программ)

Отображает тип принимаемой в данный момент программы. Кроме того, позволяет выполнять поиск заданного типа программ.

### СТ (Время на часах)

Данные СТ, передаваемые с сигналами RDS, используются для установки часов устройства.

### Примечания

- В зависимости от страны или региона могут быть доступны не все функции RDS.
- Функция RDS не будет работать, если сигнал очень слабый или радиостанция, на которую настроено устройство, не передает данные RDS.

## Настройка AF и TA

- 1 Нажимайте кнопку (AF/TA), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Цель
AF-ON	Включение AF и отключение TA.
TA-ON	Включение TA и отключение AF.
AF, TA-ON	Включение как AF, так и TA.
AF, TA-OFF	Отключение как AF, так и TA.

## Сохранение станций RDS с параметрами AF и TA

Можно выполнить предварительную настройку станций RDS с параметрами AF/TA. При использовании функции BTM сохраняются только станции RDS с теми же параметрами AF/TA.

При выполнении предварительной настройки вручную можно сохранить как станции RDS, так и станции без RDS с индивидуальными параметрами AF/TA.

- 1 Задайте AF/TA, затем сохраните станцию с помощью BTM или вручную.

## Прием сообщений об аварийных ситуациях

При включении AF или TA сообщения об аварийных ситуациях будут автоматически прерывать текущее вещание.

### Совет

*Если настроить громкость во время приема сообщения о текущей ситуации на дорогах, этот уровень громкости будет сохранен в памяти для последующего приема таких сообщений, независимо от обычного уровня громкости.*

## Прслушивание одной региональной программы — REG

Когда функция AF включена: в соответствии с заводскими настройками данного устройства прием возможен только в определенном регионе, поэтому устройство не переключается на частоту другой региональной станции с более сильным сигналом.

Вне зоны приема определенной региональной программы установите параметр “REG-OFF” в меню настройки во время приема FM-радиостанции (стр. 28).

### Примечание

*Эта функция не работает в Великобритании и некоторых других регионах.*

## Функция местной привязки (только для Великобритании)

Эта функция позволяет настраиваться на волну других местных станций в данном районе, даже если они не занесены в память приемника под номерными кнопками.

- 1 Во время приема в диапазоне FM нажмите номерную кнопку (1) – (6), для которой запрограммирована местная станция.

- 2 Не более чем через 5 секунд еще раз нажмите номерную кнопку местной станции.

Повторяйте процедуру, пока не будет найдена местная радиостанция.

## Выбор PTY

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку (AF/TA) (PTY) во время приема в диапазоне FM.



Если станция передает данные PTY, появляется название типа текущей программы.

- 2 Нажимайте кнопку (AF/TA) (PTY), пока не появится нужный тип программы.
  - 3 Нажмите кнопку (SEEK) +/-.
- Устройство начинает поиск станции, передающей программу выбранного типа.

## Тип программ

**NEWS** (новости), **AFFAIRS** (текущие события), **INFO** (информация), **SPORT** (спорт), **EDUCATE** (образование), **DRAMA** (радиоспектакли), **CULTURE** (культура), **SCIENCE** (наука), **VARIED** (разное), **POP M** (популярная музыка), **ROCK M** (рок-музыка), **EASY M** (легкая музыка), **LIGHT M** (легкая классика), **CLASSICS** (классика), **OTHER M** (прочие типы музыки), **WEATHER** (погода), **FINANCE** (финансы), **CHILDREN** (детские программы), **SOCIAL A** (общественная жизнь), **RELIGION** (религия), **PHONE IN** (звонки в прямой эфир), **TRAVEL** (путешествия), **LEISURE** (досуг), **JAZZ** (джазовая музыка), **COUNTRY** (музыка “кантри”), **NATION M** (национальная музыка), **OLDIES** (старые шлягеры), **FOLK M** (народная музыка), **DOCUMENT** (документальные репортажи)

### Примечание

*Эту функцию невозможно использовать в некоторых странах/регионах, где не передаются данные PTY.*



## Установка СТ

### 1 Установите “СТ-ON” в меню настройки (стр. 28).

#### Примечания

- Функция СТ может не работать, даже если принимается станция, передающая данные RDS.
- Возможно расхождение между временем, установленным с помощью функции СТ, и реальным временем.

## Компакт-диск

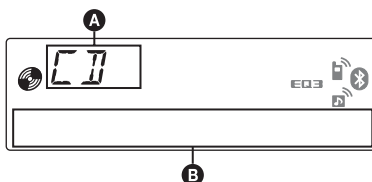
### Воспроизведение диска

- 1 Нажмите кнопку (OPEN).
- 2 Вставьте диск (этикеткой вверх).
- 3 Закройте переднюю панель.  
Воспроизведение начнется автоматически.

### Извлечение диска

- 1 Нажмите кнопку (OPEN).
- 2 Нажмите кнопку ▲.  
Диск будет извлечен.
- 3 Закройте переднюю панель.

### Индикация на дисплее



- A Источник
- B Название композиции\*<sup>1</sup>, название диска/имя исполнителя\*<sup>1</sup>, имя исполнителя\*<sup>1</sup>, номер альбома\*<sup>2</sup>, название альбома\*<sup>1</sup>, номер композиции/время с начала воспроизведения, часы

\*1 Отображается информация о CD TEXT, MP3/WMA/AAC.

\*2 Номер альбома отображается только при смене альбома.

Чтобы изменить индикацию B нажмите кнопку (DSPL).

#### Совет

Отображаемая индикация зависит от типа диска, формата записи и параметров.

## Повторное и перетасованное воспроизведение

1 Во время воспроизведения нажимайте кнопку (3) (REP) или (4) (SHUF), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Воспроизведение
↶ TRACK	композиции неоднократно.
↶ ALBUM*	альбома неоднократно.
SHUF ALBUM*	альбома в случайной последовательности.
SHUF DISC	диска в случайной последовательности.

\* Если воспроизводится диск формата MP3/WMA/AAC.

Для возврата в режим обычного воспроизведения выберите “↶ OFF” или “SHUF OFF”.

## Устройства USB

Для получения подробных сведений о совместимости устройства USB посетите веб-сайт поддержки.

### Сайт для получения поддержки

<http://support.sony-europe.com/>

- Можно использовать устройства USB типа MSC (запоминающее устройство большой емкости) и MTP (протокол перезаписи со сменой носителя), совместимые со стандартом USB.
- Соответствующими кодеками являются: MP3 (.mp3), WMA (.wma) и AAC (.m4a).
- Рекомендуется выполнить резервное копирование данных устройства USB.

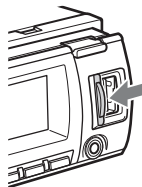
### Примечание

Подсоедините устройство USB после запуска двигателя.

При подсоединении устройства USB перед запуском двигателя у ряда устройств может наблюдаться неправильная работа или повреждение данных.

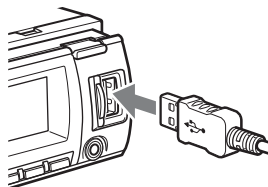
## Воспроизведение с устройства USB

### 1 Сдвиньте крышку разъема USB.



### 2 Подсоедините устройство USB к разъему USB.

При подключении устройства USB с помощью кабеля используйте кабель из комплекта поставки устройства USB.



Начнется воспроизведение.

Если устройство USB уже подсоединено, для запуска воспроизведения повторно нажимайте кнопку **(SOURCE)** до появления индикации “USB”.

Нажмите кнопку **(OFF)** для остановки воспроизведения.

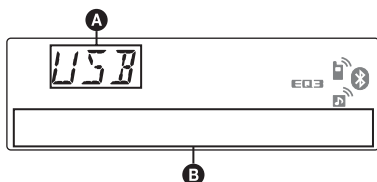
## Извлечение устройства USB

- 1 Остановите воспроизведение с устройства USB.
- 2 Извлеките устройство USB. Возможно повреждение данных на устройстве USB при извлечении устройства USB во время воспроизведения.

### Примечания

- Не следует использовать слишком большие или тяжелые устройства USB, которые могут упасть из-за вибрации или вызвать разрыв соединения.
- Во избежание повреждения устройства USB не отсоединяйте переднюю панель во время работы устройства USB.
- Данное устройство не распознает устройства USB, подключенные через концентратор USB.

## Индикация на дисплее



- A** Источник
- B** Название композиции, имя исполнителя, номер альбома\*, название альбома, номер композиции/время с начала воспроизведения, часы

\* Номер альбома отображается только при смене альбома.

Чтобы изменить индикацию **B** нажмите кнопку **(DSPL)**.

### Примечания

- Отображаемая индикация будет отличаться в зависимости от типа устройства USB, формата записи и параметров. Подробнее см. на веб-узле поддержки.
- Макс. количество отображаемых данных приведено ниже.
  - папок (альбомов): 128
  - файлов (композиций) в папке: 500
- Во избежание неполадок не оставляйте устройство USB в припаркованной машине.
- В зависимости от количества записанных данных может потребоваться некоторое время до начала воспроизведения.
- Файлы DRM (Управление цифровыми правами) не могут воспроизводиться.

- При воспроизведении или перемещении вперед/назад файла MP3/WMA/AAC с переменной скоростью передачи в битах (VBR) время с начала воспроизведения может отображаться неточно.
- Воспроизведение следующих файлов MP3/WMA/AAC не поддерживается:
  - сжатие без потери данных
  - защищенные авторским правом

## Повторное воспроизведение и воспроизведение в случайной последовательности

- 1 Во время воспроизведения нажимайте кнопку **(3)** (REP) или **(4)** (SHUF), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Воспроизведение
<b>↶ TRACK</b>	композиции неоднократно.
<b>↶ ALBUM</b>	альбома неоднократно.
<b>SHUF ALBUM</b>	альбома в случайной последовательности.
<b>SHUF DEVICE</b>	устройства в случайной последовательности.

Через 3 секунды настройка завершается.

Для возврата в режим обычного воспроизведения выберите **↶ OFF** или **SHUF OFF**.

## iPod

Для получения подробных сведений о совместимости iPod см. раздел “Сведения об iPod” на стр. 31 или посетите веб-узел поддержки.

В данных инструкциях по эксплуатации термин “iPod” используется для общего указания на функции iPod в устройствах iPod и iPhone, за исключением особо оговоренных случаев, указанных в тексте или рисунке.

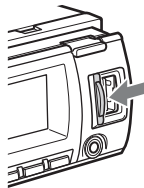
### Сайт для получения поддержки

<http://support.sony-europe.com/>

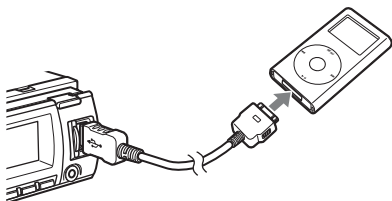
## Воспроизведение с iPod

Перед подсоединением iPod выключите громкость на устройстве.

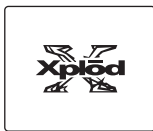
### 1 Сдвиньте крышку разъема USB.



### 2 Подсоедините iPod к разъему USB с помощью док-переходника к кабелю USB.



iPod включается автоматически, и на дисплее появляется представленный ниже экран iPod.\*



#### Совет

Рекомендуется применять кабель RC-100IP USB (не входит в комплект) для подключения док-переходника.

Начинается автоматическое воспроизведение композиций на iPod с момента последнего воспроизведения. Если iPod уже подсоединен, для запуска воспроизведения повторно нажимайте кнопку (SOURCE) до появления индикации “USB”. (на дисплее появляется индикация “IPD”, когда iPod распознается.)

\* Если в последний раз воспроизведение iPod выполнялось в режиме управления пассажира, эта индикация не появляется.

### 3 Нажмите (MODE) для выбора режима воспроизведения.

Режим будет меняться следующим образом:

RESUMING → ALBUM → TRACK → PODCAST\* → GENRE → PLAYLIST → ARTIST

\* Может не отображаться для некоторых настроек iPod.

### 4 Отрегулировать громкость.

Нажмите кнопку (OFF) для остановки воспроизведения.

## Извлечение iPod

### 1 Остановите воспроизведение с iPod.

### 2 Извлеките iPod.

#### Предупреждение для пользователей iPhone

При подсоединении iPhone с помощью USB уровень громкости телефона регулируется на iPhone. Во избежание неожиданно громкого звучания после вызова не увеличивайте уровень громкости на этом устройстве во время телефонного вызова.

#### Примечания

- Во избежание повреждения данных не отсоединяйте переднюю панель во время воспроизведения с iPod.
- Это устройство не распознает iPod, подключенный через концентратор USB.

#### Советы

- Когда ключ зажигания установлен в положение ACC и это устройство включено, производится зарядка iPod.
- Если iPod отсоединяется во время воспроизведения, на дисплее устройства появляется индикация “NO DEV”.

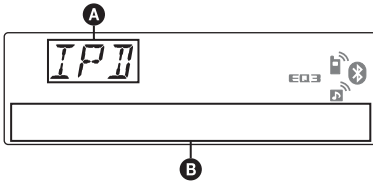
## Режим возобновления

Когда iPod подсоединяется к док-переходнику, устройство переводится в режим возобновления и начинается воспроизведение в заданном на iPod режиме.

В режиме возобновления не работают следующие кнопки.

- (3) (REP)
- (4) (SHUF)

## Индикация на дисплее



- A** Индикация источника (iPod)  
**B** Название композиции, имя исполнителя, название альбома, номер композиции/время с начала воспроизведения, часы

Чтобы изменить индикацию **B** нажмите кнопку **(DSPL)**.

### Совет

При смене альбома/подкаста/жанра/исполнителя/списка воспроизведения немедленно появляется его номер.

### Примечание

Возможно, некоторые сохраненные на iPod буквы не будут отображаться правильно.

## Задание режима воспроизведения

- 1** Во время воспроизведения нажмите **(MODE)**.  
 Режим будет меняться следующим образом:  
**ALBUM** → **TRACK** → **PODCAST\*** →  
**GENRE** → **PLAYLIST** → **ARTIST**

\* Для некоторых настроек iPod может не отображаться.

## Пропуск альбомов, подкастов, жанров, списков воспроизведения и исполнителей

Цель	Нажмите кнопку
Пропуск	<b>(1)/(2)</b> (ALBUM -/+) [одно нажатие на каждый]
Непрерывный пропуск	<b>(1)/(2)</b> (ALBUM -/+) [удерживайте до нужного момента]

## Повторное и перетасованное воспроизведение

- 1** Во время воспроизведения нажимайте кнопку **(3)** (REP) или **(4)** (SHUF), пока на дисплее не появится нужный параметр.

Выбор	Воспроизведение
<b>(C) TRACK</b>	композиции неоднократно.
<b>(C) ALBUM</b>	альбома неоднократно.
<b>(C) PODCAST</b>	подкаста неоднократно.
<b>(C) ARTIST</b>	исполнитель неоднократно.
<b>(C) PLAYLIST</b>	список воспроизведения неоднократно.
<b>(C) GENRE</b>	жанр неоднократно.
<b>SHUF ALBUM</b>	альбома в случайной последовательности.
<b>SHUF PODCAST</b>	подкаста в случайной последовательности.
<b>SHUF ARTIST</b>	исполнитель в случайной последовательности.
<b>SHUF PLAYLIST</b>	список воспроизведения в случайной последовательности.
<b>SHUF GENRE</b>	жанр в случайной последовательности.
<b>SHUF DEVICE</b>	устройства в случайной последовательности.

Через 3 секунды настройка завершается.

Для возврата в режим обычного воспроизведения выберите **(C OFF)** или **(SHUF OFF)**.

## Непосредственная работа с iPod — управление пассажира

Предусмотрена возможность непосредственной работы с iPod, подсоединенного к док-переходнику.

### 1 Во время воспроизведения нажмите и удерживайте нажатой кнопку (MODE).

Появляется индикация “MODE IPOD” и становится возможна работа с iPod.

#### Смена индикации.

Нажмите кнопку (DSPL).

Индикация будет меняться следующим образом:

Название композиции →  
имя исполнителя → название альбома →  
MODE IPOD → часы

#### Выход из режима управления пассажира

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку (MODE).

Появляется индикация “MODE AUDIO” и режим воспроизведения меняется на режим “RESUMING”.

#### Примечания

- Уровень громкости регулируется только на этом устройстве.
- При отмене этого режима отключается режим повторного воспроизведения.

## Bluetooth (Разговор с использованием гарнитуры/передача музыки)

### Операции Bluetooth

Для использования функции Bluetooth необходимо выполнить следующую процедуру.

#### 1 Сопряжение

При первом подключении устройств Bluetooth требуется взаимная регистрация. Эта процедура называется “сопряжением”. Эта регистрация (сопряжение) требуется только при первом подключении. При последующем подключении это устройство и другие устройства будут распознавать друг друга автоматически. Возможно сопряжение 8 устройств. (В зависимости от устройства, может потребоваться ввести код связи для каждого подключения.)

#### 2 Подключение

Для использования устройства после сопряжения запустите процедуру подключения. Иногда сопряжение позволяет автоматически выполнить подключение.

#### 3 Разговор с использованием гарнитуры/передача музыки

После установления соединения можно разговаривать с использованием громкой связи и слушать музыку.

Сайт для получения поддержки

<http://support.sony-europe.com/>

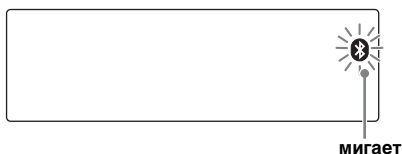
### Сопряжение

Сначала выполните регистрацию (“сопряжение”) устройства Bluetooth (сотового телефона и т.п.) и данного устройства. Возможно сопряжение до 8 устройств. Если сопряжение выполнено, повторять его не требуется.

#### 1 Расположите Bluetooth-устройство на расстоянии не более 1 м от данного устройства.

## 2 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку (BT), пока не станет мигать индикация “Ⓜ” (около 5 секунд).

Устройство перейдет в режим ожидания сопряжения.



## 3 Переключите устройство Bluetooth в режим поиска данного устройства.

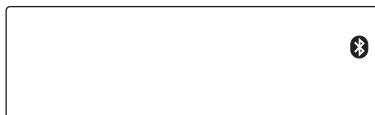
На дисплее подключаемого устройства отобразится список обнаруженных устройств. На подключаемом устройстве данное устройство отображается как “XPLOD”.



## 4 Если на дисплее подключаемого устройства требуется ввести код связи\*, введите “0000”.



Это устройство и устройство Bluetooth запоминают информацию друг о друге, и после сопряжения устройство готово к соединению с подключаемым устройством.



Значок “Ⓜ” мигает, затем непрерывно горит после сопряжения.

## 5 Переключите устройство Bluetooth в режим соединения с данным устройством.

После установления соединения появляется индикация “📶” или “📶”.




\* Код связи также может называться “ключом доступа”, “PIN-кодом”, “номером PIN” или “паролем” и т. д. в зависимости от устройства.

### Примечание

Режим ожидания сопряжения не отключается до установления соединения.

## Значки Bluetooth

В этом устройстве используются следующие значки.

	горит: сигнал Bluetooth включен мигает: режим ожидания сопряжения не горит: сигнал Bluetooth отключен
	горит: соединение успешно установлено мигает: устанавливается соединение не горит: соединение отсутствует
	горит: соединение успешно установлено мигает: устанавливается соединение не горит: соединение отсутствует

## Подключение

Если сопряжение уже выполнено, начните процедуру с этого раздела.


## Включение передачи сигнала Bluetooth на этом устройстве

Для использования функции Bluetooth включите передачу сигнала на этом устройстве.

### 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку (BT), пока не загорится индикация “Ⓜ” (около 3 секунд). Сигнал Bluetooth включен.






## Соединение с сотовым телефоном

- 1 Убедитесь, что сигнал Bluetooth включен на этом устройстве и на сотовом телефоне.
- 2 Соединитесь с этим устройством, используя сотовый телефон. “” отображается после установления соединения.



## Подключение данного устройства к сотовому телефону, с которым в последний раз устанавливалось соединение

- 1 Убедитесь, что сигнал Bluetooth включен на этом устройстве и на сотовом телефоне.
- 2 Нажимайте кнопку **(SOURCE)** повторно, пока не появится индикация “BT PHONE”.
- 3 Нажмите кнопку  (гарнитура). “” мигает во время установления соединения. Затем после установления соединения “” продолжает гореть.


### Примечание

Во время передачи аудиоданных через Bluetooth соединение с этого устройства с сотовым телефоном невозможно. Установите соединение с этим устройством с сотового телефона. Во время воспроизведения может быть слышен шум соединения.

### Совет



Когда включен сигнал Bluetooth: при включении зажигания устройство автоматически подключается к сотовому телефону, который подключался последним. Однако автоматическое соединение также зависит от характеристик сотового телефона. Если это устройство не подключается автоматически, установите соединение вручную.

## Соединение с аудиоустройством

- 1 Убедитесь, что сигнал Bluetooth включен и на этом устройстве, и на аудиоустройстве.
- 2 Выполните соединение с этим устройством, используя аудиоустройство. “” отображается после установления соединения.



## Соединение с последним подключаемым аудиоустройством с данного устройства


- 1 Убедитесь, что сигнал Bluetooth включен и на этом устройстве, и на аудиоустройстве.
- 2 Нажимайте кнопку **(SOURCE)** повторно, пока не появится индикация “BT AUDIO”.
- 3 Нажмите кнопку **(6)**. “” мигает во время установления соединения. Затем после установления соединения “” продолжает гореть.

## Разговор с использованием гарнитуры


Предварительно убедитесь в том, что установлено соединение между данным устройством и мобильным телефоном.


## Прием вызовов

При приеме вызова звонок воспроизводится через громкоговорители автомобиля.

- 1 При поступлении вызова, когда слышна мелодия звонка, нажмите кнопку  (гарнитура). Будет выполнен вызов с телефона.

## Завершение вызова

Повторно нажмите кнопку  (гарнитура) или кнопку **(OFF)**.

Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите кнопку  (гарнитура) и удерживайте ее нажатой 2 секунды.



## Настройка коэффициента усиления микрофона

Во время вызова можно переключаться между двумя уровнями громкости (“LOW” или “HI”), чтобы установить подходящий для собеседника уровень громкости.

- 1 Нажмите **(5)** во время вызова. Индикация будет меняться следующим образом:

MIC-LOW ↔ MIC-HI

### Примечание

Микрофон этого устройства находится на задней стороне передней панели (стр. 10). Не закрывайте микрофон лентой и другими предметами.

## Выполнение вызовов

В случае выполнения вызовов с данного устройства можно использовать функцию повторного набора.

- 1 Нажимайте кнопку **(SOURCE)** повторно, пока не появится индикация “BT PHONE”.
- 2 Нажмите кнопку **(гарнитура)** и удерживайте ее нажатой в течение не менее 3 секунд. Будет выполнен вызов с телефона.

## Завершение вызова

Повторно нажмите кнопку **(гарнитура)** или кнопку **(OFF)**.

Для того, чтобы позвонить на другой телефон, используйте свой сотовый телефон, а затем переведите вызов. Подробнее о переводе вызовов см. далее.

## Перевод вызовов

Чтобы включить или отключить соответствующее устройство (данное устройство или сотовый телефон), проверьте следующее.

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку **(гарнитура)** или используйте сотовый телефон.

Подробнее об эксплуатации сотового телефона см. в руководстве по сотовому телефону.

### Примечание

В зависимости от сотового телефона соединение с гарнитурой может прерываться при попытке перевода вызова.

## Активация голосового набора

Когда сотовый телефон подключен к данному устройству, можно активировать голосовой набор, произнеся сохраненную на сотовом телефоне фразу, а затем выполнить вызов.

- 1 Нажимайте кнопку **(SOURCE)** повторно, пока не появится индикация “BT PHONE”.
- 2 Нажмите кнопку **(гарнитура)**. Сотовый телефон переводится в режим голосового набора.
- 3 Произнесите сохраненную на сотовом телефоне фразу. Голос распознается и вызов выполняется.

### Примечания

- Предварительно убедитесь в том, что соединение между данным устройством и мобильным телефоном установлено.
- Предварительно следует сохранить на сотовом телефоне голосовую фразу.
- Активация голосового набора при подключенном к данному устройству сотовым телефоном в некоторых случаях не работает.
- Различные шумы, например, шум двигателя, могут помешать распознаванию звука. С целью лучшего распознавания выполняйте данную операцию при минимальном уровне шума.
- Голосовой набор может не работать при низкой эффективности функции распознавания сотового телефона. Подробнее см. на веб-узле поддержки (стр. 36).

### Советы

- Говорите таким же образом, как при сохранении голосовой фразы.
- Сидя в машине, сохраните голосовое сообщение с помощью данного устройства, выбрав в качестве источника “BT PHONE”.

## Музыка

### Прослушивание музыки на аудиоустройстве

На этом устройстве можно прослушивать музыку с помощью его аудиоустройства, если оно поддерживает профиль A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) технологии Bluetooth.

- 1 Уменьшите громкость устройства.
- 2 Нажимайте кнопку **(SOURCE)** повторно, пока не появится индикация “BT AUDIO”.
- 3 Включите аудиоустройство, чтобы начать воспроизведение.
- 4 Отрегулируйте громкость на устройстве.

продолжение на следующей странице →

## Регулировка уровня громкости

Если уровень громкости у данного устройства и у Bluetooth-аудиоустройства различен, его можно настроить.

- 1 Начните воспроизведение на Bluetooth-аудиоустройстве при умеренной громкости.
- 2 Установите обычный уровень громкости для прослушивания на аппарате.
- 3 Нажимайте кнопку выбора повторно, пока не появится индикация “BTA”, и поверните регулятор громкости, чтобы настроить входной уровень (в диапазоне от -8 дБ до +18 дБ).

## Использование аудиоустройства вместе с данным устройством

Если аудиоустройство поддерживает профиль AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) технологии Bluetooth, то на данном устройстве можно выполнить следующие операции. (Набор операций зависит от типа аудиоустройства.)

Цель	Нажмите кнопку
Воспроизведение	(⏸) (PAUSE)* на основном блоке.
Пауза	(⏸) (PAUSE)* на основном блоке.
Пропуск композиций	SEEK +/- (⏮/⏭) [один раз для каждой композиции]

\* На некоторых устройствах, возможно, потребуется нажать эту кнопку дважды.

Операции, не перечисленные выше, следует выполнять на аудиоустройстве.

### Примечания

- Во время воспроизведения на аудиоустройстве, на этом устройстве не отображаются данные подключенного аудиоустройства, например, номер/время композиции, статус воспроизведения и т.п.
- Даже если источник на устройстве изменен, воспроизведение на аудиоустройстве не остановится.

### Совет

В качестве аудиоустройства можно подключить сотовый телефон, поддерживающий профиль A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), и прослушивать музыку.

## Отмена регистрации всех согласованных устройств

- 1 Нажмите кнопку (OFF).  
Это устройство отключится.
- 2 Если горит индикатор “⊗”, нажмите и удерживайте нажатой кнопку (BT), пока “⊗” не погаснет.
- 3 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.
- 4 Нажимайте кнопку выбора повторно, пока не появится индикация “BT INIT”.
- 5 Нажмите кнопку (SEEK) +.  
Начнется инициализация. Потребуется 3 секунды, чтобы отменить регистрацию. Не выключайте питание, пока мигает индикация “INITIAL”.

## Другие функции

### Изменение настроек звука

#### Подстройка характеристик звука

- 1 Нажимайте кнопку выбора, пока не появится нужный параметр.**
- 2 Поверните дисковый регулятор, чтобы настроить выбранный параметр.**
- 3 Нажмите кнопку ↵ (BACK).**  
Установка завершена и дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

Можно установить следующие параметры (дополнительные сведения см. на указанной странице руководства):

#### EQ3

Выбор кривой эквалайзера из 7 музыкальных типов.

#### DSO (Функция динамического звучания)

Создает более объемное звуковое поле. Выбор режима DSO: “1”, “2”, “3” или “OFF”. Чем больше номер, тем сильнее эффект.

#### LOW\*1, MID\*1, HI\*1 (стр. 27)

#### BAL (Баланс)

Регулировка звукового баланса между левыми и правыми громкоговорителями.

#### FAD (Фейдер)

Регулировка относительного уровня громкости между передними и задними громкоговорителями.

#### SUB (Громкость сабвуфера)

Регулировка громкости сабвуфера. (“ATT” — самое низкое значение.)

#### AUX\*2 (Уровень AUX)

Настройка громкости каждого подсоединенного дополнительного оборудования: “+18 dB” – “0 dB” – “-8 dB”. Благодаря этому параметру настраивать уровень громкости звука при смене источника не требуется.

#### BT\*3 (Уровень аудиоустройства BT)

Настройка уровня громкости каждого подсоединенного аудиоустройства BT: “+18 dB” – “0 dB” – “-8 dB”. Благодаря этому параметру настраивать уровень звука при смене источника не требуется (стр. 26).

\*1 Когда активизирована функция эквалайзера EQ3.

\*2 Когда активизирован источник AUX.

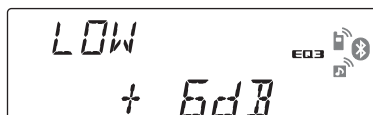
\*3 Когда активизирован источник аудиоустройства Bluetooth (стр. 25).

#### Настройка кривой эквалайзера — EQ3

Меню “CUSTOM”, появляющееся при нажатии кнопки EQ3, позволяет настроить собственные установки эквалайзера.

- 1 Выберите источник, затем повторно нажимайте кнопку выбора, чтобы выбрать “EQ3”.**
- 2 Поворачивайте дисковый регулятор для выбора параметра “CUSTOM”.**
- 3 Повторно нажимайте кнопку выбора, пока не появится индикация “LOW”, “MID” или “HI”.**
- 4 Поверните дисковый регулятор, чтобы настроить выбранный параметр.**

Уровень громкости настраивается в диапазоне от -10 дБ до +10 дБ с шагом 1 дБ.



Повторите шаги 3 и 4, чтобы настроить кривую эквалайзера.

Чтобы восстановить заводскую настройку кривой эквалайзера, нажмите и удерживайте кнопку выбора перед завершением настройки.

- 5 Нажмите кнопку ↵ (BACK).**

Установка завершена, и дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

#### Совет

Можно также настроить другие типы эквалайзера.

## Настройка параметров установки — SET

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**  
Отобразится дисплей установок.
- 2 Нажимайте кнопку выбора, пока не появится нужный параметр.**
- 3 Поворачивайте дисковый регулятор, чтобы выбрать параметр (например, “ON” или “OFF”).**
- 4 Нажмите и удерживайте кнопку выбора.**  
Установка завершена, и дисплей возвращается в обычный режим воспроизведения/приема.

### Примечание

Для разных источников и параметров, возможно, отображаемые элементы будут отличаться.

Можно установить следующие параметры (дополнительные сведения см. на указанной странице руководства):

---

**CLOCK-ADJ** (Установка часов) (стр. 8)

---

**СТ** (Время на часах) (стр. 15, 17)

### БЕЕР

Активизация звукового сигнала: “ON”, “OFF”.

---

**AUX-A**\*1 (Аудиовход AUX)

Активизация отображения источника AUX: “ON”, “OFF” (стр. 29).

### AUTO OFF

Автоматическое отключение через определенное время, если устройство выключено: “NO” “30S” (секунд), “30M” (минут), “60M” (минут).

### MIC

- “EXT”: автоматическое переключение на внешний микрофон, когда он подключен.
- “INT”: выбор только внутреннего микрофона.

---

**DEMO** (Демонстрация)

Активизация демонстрации: “ON”, “OFF”.

### DIMMER

- Изменение яркости дисплея.
- “AT”: для автоматического ослабления яркости дисплея при включении света. (Возможно только при подсоединении провода управления подсветкой.)
  - “ON”: для ослабления яркости дисплея.
  - “OFF”: отключение диммера.

---

### CONTRAST

Регулировка контрастности дисплея. Предусмотрено 7 шагов регулировки уровня контрастности.

---

**M.DSPL** (Движущийся дисплей)

Используется для выбора режима движущегося дисплея.

- “SA”: для отображения движущихся изображений и анализатора спектра.
- “ON”: для отображения движущихся изображений.
- “OFF”: для отключения режима движущегося дисплея.

---

**A.SCR1**\*2 (Автоматическая прокрутка)

Автоматическая прокрутка длинных элементов: “ON”, “OFF”.

---

**LOCAL** (Режим местного поиска)

- “ON”: настройка только на станции с сильным сигналом.
- “OFF”: настройка обычного приема.

---

**MONO**\*3 (Монофонический режим)

Выбор монофонического режима приема при низком качестве приема FM: “ON”, “OFF”.

---

**REG**\*3 (Региональная) (стр. 16)

---

**ZAP.TIME**\*2 (Время воспроизведения Zappin)

Выбор времени воспроизведения для функции ZAPPIN.

- “ZAP.TIME-1” (прибл. 6 секунд),
- “ZAP.TIME-2” (прибл. 9 секунд),
- “ZAP.TIME-3” (прибл. 30 секунд).

---

**LPF** (Фильтр низких частот)

Используется для выбора значения граничной частоты сабвуфера: “OFF”, “80Hz”, “100Hz”, “120Hz”, “140Hz”, “160Hz”.

---

**LPF NORM/REV** (Обычный/обратный фильтр низких частот)

Выбор фазы, когда включена функция LPF: “NORM”, “REV”.

---

**HPF** (Фильтр высоких частот)

Используется для выбора значения граничной частоты передних/задних громкоговорителей: “OFF”, “80Hz”, “100Hz”, “120Hz”, “140Hz”, “160Hz”.

---

**LOUD** (Громкость)

Усиление басов и высоких частот для чистоты звучания при низком уровне громкости: “ON”, “OFF”.

---

**BTM** (стр. 14)

---

**DM+**\*2

Для установки функции DM+: “ON”, “OFF”.

---

**BT INIT**\*1 (стр. 26)

\*1 Когда устройство выключено.

\*2 Когда активизирован источник CD/USB.

\*3 Когда поступает сигнал в диапазоне FM.

## Использование дополнительного оборудования

### Вспомогательное аудиооборудование

Подсоединив дополнительное переносное аудиоустройство к входному гнезду AUX (мини-стереоразъем) на аппарате, а затем просто выбрав источник, его можно прослушивать через громкоговорители автомобиля. Если уровни громкости аппарата и переносного аудиоустройства различны, их можно настроить. Выполните процедуру, описанную ниже.

### Подсоединение переносного аудиоустройства

- 1 Выключите переносное аудиоустройство.
- 2 Уменьшите громкость на аппарате.
- 3 Подключите к основному блоку.



\* Обязательно используйте штекер прямого типа.

### Отрегулируйте уровень громкости

Перед воспроизведением настройте уровень звука для каждого подключенного аудиоустройства.

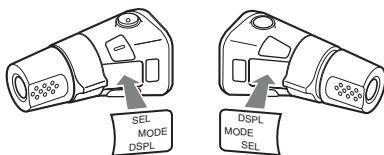
- 1 Уменьшите громкость на аппарате.
- 2 Повторно нажимайте кнопку (SOURCE), пока не появится индикация "AUX".  
Появляется индикация "AUX FRONT IN".
- 3 Начните воспроизведение на переносном аудиоустройстве при умеренной громкости.

- 4 Установите обычный уровень громкости для прослушивания на аппарате.
- 5 Отрегулируйте уровень громкости (стр. 27).

### Поворотный дистанционный переключатель RM-X4S

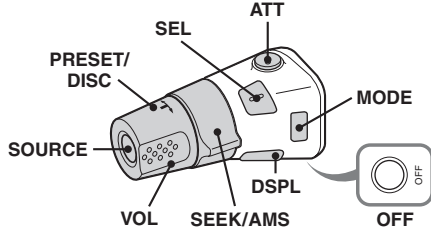
#### Наклеивание ярлычка

Наклейте ярлычок индикации на поворотный дистанционный переключатель в зависимости от того, где он устанавливается.



#### Расположение органов управления

Кнопки на поворотном дистанционном переключателе с такими же обозначениями, что и на устройстве, выполняют те же функции.



Следующие органы управления на поворотном дистанционном переключателе отличаются от функций на устройстве.

- **Кнопка ATT (приглушение звука)**  
Приглушение звука. Чтобы отменить приглушение звука, нажмите кнопку еще раз.
- **Кнопка SEL (выбор)**  
Соответствует кнопке выбора на устройстве.
- **Регулятор PRESET/DISC\***  
CD/USB: Соответствует кнопке ①/② (ALBUM -/+) на устройстве (нажмите и поверните).  
Радиоприемник: Для приема сохраненных станций (нажмите и поверните).

продолжение на следующей странице →

- **Регулятор VOL (громкость)**

Соответствует регулятору громкости на основном блоке (поверните).

- **Регулятор SEEK/AMS**

Соответствует кнопке **(SEEK)** +/- на устройстве (поверните или поверните и удерживайте).

- **Кнопка DSPL (дисплей)**

Смена индикаций.

\* Отсутствует на данном устройстве.

**Совет**

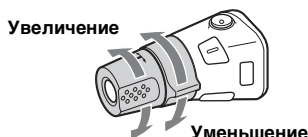
Можно установить приоритеты для микрофонов (стр. 28).

**Примечание**

Подключайте ХА-МС10 как внешний микрофон. Если подключено другое устройство, возможно, не удастся совершать вызовы или возникнут неполадки.

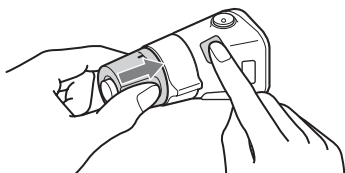
## Смена направления вращения

Направление вращения регуляторов установлено изготовителем и показано ниже.



Если необходимо смонтировать поворотный дистанционный переключатель на правой стороне колонки рулевого управления, то можно изменить направление вращения регуляторов на обратное.

- 1 При нажатии регулятора VOL нажмите и удерживайте кнопку **(SEL)**.



---

## Внешний микрофон ХА-МС10

Путем подключения дополнительного внешнего микрофона к входному разъему микрофона можно улучшить качество звучания при разговоре с помощью этого устройства.



## Дополнительная информация

### Меры предосторожности

- Если автомобиль был припаркован в солнечном месте, не включайте устройство до тех пор, пока оно не охладится.
- При работе устройства автоматически выдвигается антенна с электрическим приводом.

### Конденсация влаги

Если внутри устройства произошла конденсация влаги, извлеките диск и подождите около часа, чтобы устройство высохло, иначе могут возникнуть неполадки при работе.

### Для поддержания высокого качества звука

Не проливайте жидкости на устройство или диски.

### Примечания относительно дисков

- Не подвергайте диски воздействию прямых солнечных лучей или источников тепла, таких как потоки горячего воздуха, а также не оставляйте диски в припаркованной в солнечном месте машине.
- Перед воспроизведением протрите диски чистой тканью по направлению от центра к краям. Не пользуйтесь растворителями, такими как бензин, разбавитель и имеющиеся в продаже чистящие средства.
- Это устройство предназначено для воспроизведения дисков, отвечающих требованиям стандарта Compact Disc (CD). Диски DualDisc и некоторые другие музыкальные диски, закодированные с помощью технологий защиты авторских прав, не соответствуют стандарту Compact Disc (CD), поэтому воспроизведение этих дисков на данном устройстве невозможно.

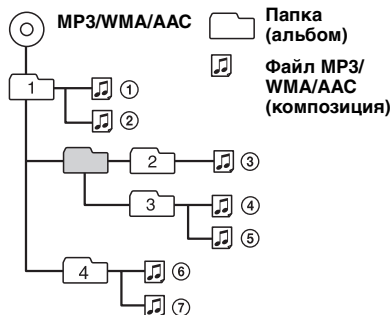


- **Диски, которые это устройство НЕ МОЖЕТ воспроизводить**
  - Диски с этикетками и наклейками или прикрепленной клейкой лентой или бумагой. Использование таких дисков может вызвать неполадки или повреждение диска.
  - Диски нестандартной формы (например, в форме сердца, квадрата, звезды). В противном случае это может привести к повреждению устройства.
  - Диски 8 см

### Примечания относительно дисков CD-R/CD-RW

- Максимальное количество: (только CD-R/CD-RW)
  - папок (альбомов): 150 (включая корневую папку)
  - файлов (композиций) и папок: 300 (возможно, менее 300 при длинных именах папок/файлов)
  - отображаемых символов в названии папки/файла: 32 (Joliet)/64 (Romeo).
- Если записанный в формате Multi Session диск начинается с сессии CD-DA, он распознается как диск CD-DA и другие сессии воспроизводиться не будут.
- **Диски, которые это устройство НЕ МОЖЕТ воспроизводить**
  - CD-R/CD-RW с плохим качеством записи.
  - CD-R/CD-RW, записанные на несовместимом записывающем устройстве.
  - неправильно завершенные диски CD-R/CD-RW.
  - Диски CD-R/CD-RW, записанные в формате, отличном от музыкального формата CD или формата MP3, соответствующего ISO9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo или Multi Session.

### Порядок воспроизведения файлов MP3/WMA/AAC



### Сведения об iPod

- Предусмотрена возможность подключения к перечисленным ниже моделям iPod. Перед применением следует выполнить обновление устройств iPod до последней версии программного обеспечения.
  - iPod touch
  - iPod classic
  - iPod с видео\*
  - iPod nano (3-го поколения)
  - iPod nano (2-го поколения)
  - iPod nano (1-го поколения)\*
  - iPhone и iPhone 3G

продолжение на следующей странице → 31

\* Управление со стороны пассажира недоступно для iPod nano 1-го поколения или iPod с видео.

- “Сделано для iPod” означает, что электронные принадлежности разработаны специально для подключения к iPod и сертифицированы разработчиком в соответствии со стандартами качества Apple.
- “Работает с iPhone” означает, что электронные принадлежности разработаны специально для подключения к iPhone и сертифицированы разработчиком в соответствии со стандартами качества Apple.
- Компания Apple не несет ответственности за функционирование этого устройства и за его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам.

---

## О функции Bluetooth

### Что такое технология Bluetooth?

- Беспроводная технология Bluetooth – это технология беспроводной связи с небольшим радиусом действия, обеспечивающая беспроводной обмен данными между цифровыми устройствами, например сотовым телефоном и наушниками. Технология Bluetooth обеспечивает беспроводную связь в радиусе около 10 метров. Установка соединения между двумя устройствами является обычной задачей, но некоторые устройства могут одновременно поддерживать связь с несколькими устройствами.
- Для подключения не требуется использовать кабели, поскольку Bluetooth – беспроводная технология; не требуется также, чтобы устройства были обращены друг к другу соответствующими датчиками, как в случае инфракрасной технологии. Например, такое устройство может использоваться, если оно лежит в сумке или кармане.
- Технология Bluetooth является международным стандартом, поддерживаемым миллионами компаний по всему миру и применяемым различными компаниями-производителями.

### О связи Bluetooth

- Технология Bluetooth обеспечивает беспроводную связь в радиусе около 10 метров. Максимальная дальность связи может зависеть от препятствий (люди, металлические предметы, стены и т.д.) или электромагнитной обстановки.

- На чувствительность и качество связи Bluetooth могут влиять условия, перечисленные ниже.
  - Наличие препятствия, например человека, металлического предмета или стены, между данным устройством и Bluetooth-устройством.
  - Наличие устройства, работающего на частоте 2,4 ГГц, например устройства беспроводной локальной сети, беспроводного телефона или микроволновой печи, рядом с данным устройством.
- Поскольку Bluetooth-устройства и беспроводная локальная сеть (стандарта IEEE802.11b/g) работают на одной частоте, то при использовании данного устройства рядом с устройствами беспроводной локальной сети может возникнуть интерференция микроволн, что приведет к снижению скорости обмена данными, помехам или разрыву соединения. В этом случае выполните следующие действия.
  - Используйте данное устройство на расстоянии не менее 10 м от устройства беспроводной локальной сети.
  - Если данное устройство используется на расстоянии менее 10 м от устройства беспроводной локальной сети, выключите устройство беспроводной локальной сети.
  - Установите данное устройство и Bluetooth-устройство настолько близко друг к другу, насколько это возможно.
- Микроволновое излучение Bluetooth-устройства может влиять на работу электронных медицинских устройств. Выключайте данное устройство и другие Bluetooth-устройства в указанных далее местах. Если этого не сделать, может произойти несчастный случай.
  - В местах, где имеется горючий газ, в больнице, поезде, самолете или на автозаправочной станции.
  - Рядом с автоматическими дверями или системами пожарной сигнализации.
- Данное устройство поддерживает функции безопасности, удовлетворяющие требованиям стандарта Bluetooth, для обеспечения защищенного соединения, устанавливаемого с помощью технологии беспроводной связи Bluetooth, однако существующие настройки безопасности могут быть недостаточными. Будьте осторожны, используя технологию беспроводной связи Bluetooth для обмена данными.



- Мы не принимаем на себя никакой ответственности в случае утечки информации во время сеанса связи Bluetooth.
- Связь со всеми Bluetooth-устройствами не гарантируется.
  - Устройство, оснащенное функцией Bluetooth, должно соответствовать требованиям стандарта Bluetooth, установленного группой Bluetooth SIG, а его подлинность должна быть удостоверена.
  - Даже если подключенное устройство соответствует требованиям вышеуказанного стандарта Bluetooth, некоторые устройства могут не подключаться и работать неправильно, что зависит от функций или характеристик устройства.
  - При использовании во время разговора телефонной гарнитуры могут возникать помехи, зависящие от того, какое устройство или среда связи используется.
- В зависимости от того, какое устройство подключается, для установки соединения может потребоваться некоторое время.

#### Прочее

- Bluetooth-устройство может не функционировать при его использовании с сотовыми телефонами, при некоторых условиях радиопередачи и при нахождении в некоторых местах.
- Если вы почувствуете недомогание после использования Bluetooth-устройства, немедленно прекратите пользоваться Bluetooth-устройством. Если разрешить какую-либо проблему не удастся, обратитесь к ближайшему дилеру фирмы Sony.

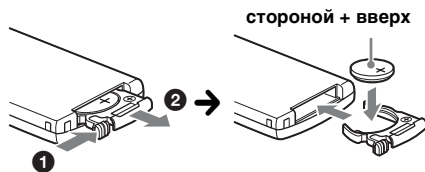
В случае возникновения вопросов или проблем, касающихся данного устройства, которые не описаны в данном руководстве, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

## Уход за устройством

### Замена литиевой батарейки пульта дистанционного управления

При нормальных условиях эксплуатации срок действия батарейки составляет приблизительно 1 год. (срок службы может быть меньше в зависимости от условий эксплуатации.)

Когда батарейка разряжается, дальность действия пульта дистанционного управления уменьшается. Замените батарейку новой литиевой батарейкой CR2025. При использовании другой батарейки существует опасность возгорания или взрыва.



#### Примечания относительно литиевой батарейки

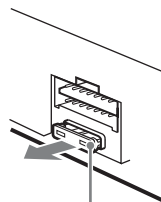
- Храните литиевую батарейку в недоступном для детей месте. Если ребенок случайно проглотит батарейку, немедленно обратитесь к врачу.
- Для обеспечения надежного контакта протрите батарейку сухой тканью.
- При установке батарейки соблюдайте полярность.
- Не берите батарейку металлическим пинцетом — это может вызвать короткое замыкание.

#### ВНИМАНИЕ!

При неправильном обращении батарейка может взорваться. Не перезаряжать, не разбирать, не подносить к огню.

### Замена предохранителя

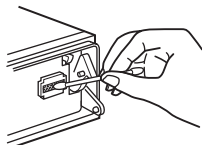
При замене предохранителей обязательно используйте только те, которые соответствуют силе тока, указанной на изначально установленном предохранителе. Если перегорел предохранитель, проверьте подключение питания и замените предохранитель. Если после замены предохранитель снова перегорел, это может означать неисправность устройства. В этом случае обратитесь к ближайшему дилеру Sony.



продолжение на следующей странице →

## Чистка контактов

Возможно, устройство не будет работать надлежащим образом из-за загрязнения контактов, служащих для соединения передней панели с устройством. Во избежание этого отсоедините переднюю панель (стр. 8) и протрите контакты ватным тампоном. Не прикладывайте излишних усилий. В противном случае можно повредить контакты.



Основное устройство



Обратная сторона  
передней панели

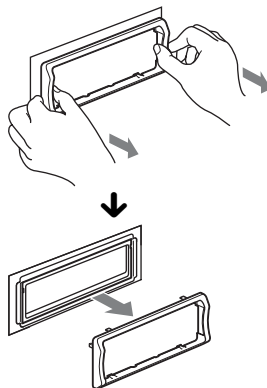
### Примечания

- В целях безопасности перед чисткой разъемов выключите зажигание и выньте ключ из замка зажигания.
- Никогда не прикасайтесь к контактам пальцами или металлическими предметами.

## Извлечение устройства

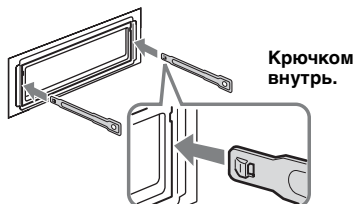
### 1 Снимите защитную манжету.

- 1 Снимите переднюю панель (стр. 8).
- 2 Снимите защитную манжету, зацепив ее за края.

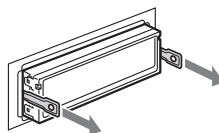


### 2 Извлеките устройство.

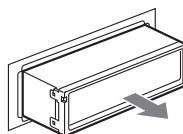
- 1 Вставьте одновременно оба ключа для демонтажа до щелчка.



- 2 Потяните ключи для демонтажа, чтобы извлечь устройство.



- 3 Выдвиньте аппарат из монтажной панели.



## Технические характеристики

### Проигрыватель компакт-дисков

Отношение “сигнал/шум”: 120 дБ

Диапазон воспроизводимых частот:

10 – 20000 Гц

Низкочастотная и высокочастотная детонация:

Ниже уровня обнаружения

### Тюнер

#### FM

Диапазон настройки: 87,5 – 108,0 МГц

Антенное гнездо:

Разъем внешней антенны

Промежуточная частота: 150 кГц

Используемая чувствительность: 10 дБФ

Избирательность: 75 дБ при 400 кГц

Отношение “сигнал/шум”: 70 дБ (моно)

Разделение: 40 дБ при 1 кГц

Диапазон воспроизводимых частот:

20 – 15000 Гц

#### MW/LW

Диапазон настройки:

MW: 531 – 1602 кГц

LW: 153 – 279 кГц

Антенное гнездо:

Разъем внешней антенны

Промежуточная частота: 25 кГц

Чувствительность: MW: 26 мкВ, LW: 45 мкВ

### Проигрыватель USB

Интерфейс: USB (полноскоростной)

Максимальная сила тока: 500 мА

### Беспроводная связь

Система связи:

Стандарт Bluetooth версии 2.0

Выход:

Класс мощности 2 по стандарту Bluetooth (макс. +4 дБм)

Максимальная дальность связи:

Прибл. 10 м в пределах прямой видимости\*1

Диапазон частот:

Диапазон 2,4 ГГц (2,4000 – 2,4835 ГГц)

Метод модуляции: FHSS

Совместимые профили Bluetooth\*2:

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)

HFP (Handsfree Profile) 1.5

HSP (Headset Profile)

\*1 Действительный диапазон может отличаться при наличии таких факторов, как препятствия между устройствами, магнитные поля вокруг микроволновой печи, статическое электричество, чувствительность приема, характеристики антенны, операционная система, программное приложение и т.д.

\*2 Стандартные профили Bluetooth определяют назначение связи Bluetooth между устройствами.

### Усилитель мощности

Выход: Выходы громкоговорителей (с соединительными фиксаторами)

Полное сопротивление громкоговорителей: 4 – 8 Ом

Максимальная выходная мощность:

52 Вт × 4 (при 4 Ом)

### Общая информация

Выходы:

Терминал аудиовыходов (передний/задний)

Терминал выхода низкочастотного

громкоговорителя (моно)

Гнездо релейного управления антенной с

электрическим приводом

Терминал управления усилителем мощности

Входы:

Входной терминал пульта дистанционного управления

Входной разъем антенны

Терминал управления функцией Telephone

АТТ

Терминал управления подсветкой

Входное гнездо AUX (мини-стереогнездо)

Входной терминал сигналов USB

Регуляторы тембра:

Низкие: ±10 дБ при 60 Гц (XPLOD)

Средние: ±10 дБ при 1 кГц (XPLOD)

Высокие: ±10 дБ при 10 кГц (XPLOD)

Требования к источнику питания:

Автомобильный аккумулятор 12 В

постоянного тока

(с отрицательным заземлением)

Размеры: Прибл. 178 × 50 × 182 мм (ш/в/г)

Монтажные размеры: Прибл. 182 × 53 × 162 мм (ш/в/г)

Масса: Прибл. 1,3 кг

Прилагаемые принадлежности:

Пульт дистанционного управления:

RM-X304

Детали для установки и подключений

(1 комплект)

Дополнительные принадлежности/оборудование:

Поворотный дистанционный

переключатель: RM-X4S

Соединительный кабель USB для iPod:

RC-100IP

Внешний микрофон: XA-MC10

Ваш торговый представитель может не иметь в наличии некоторые из принадлежностей, перечисленных выше. Обратитесь к дилеру для получения подробной информации.

Конструкция и характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.



- Галогенизированные антипирены не использовались при изготовлении данных штампованных монтажных плат.
- При производстве корпусов не использовались галогенизированные антипирены.
- При производстве упаковочных материалов использовалась бумага.

## Поиск и устранение неисправностей

Приводимый ниже проверочный перечень поможет устранить большинство проблем, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства.

Перед ознакомлением с нижеприведенной таблицей обратитесь к разделам по подключению и эксплуатации устройства.

Если проблема не устраняется, посетите следующий веб-узел поддержки.

### Сайт для получения поддержки

<http://support.sony-europe.com/>

### Общая информация

#### На устройство не подается питание.

- Проверьте соединение и предохранитель.
- Если устройство выключено и дисплей погас, то устройством невозможно будет управлять с помощью пульта дистанционного управления.  
→ Включите устройство.

#### Антенна с электрическим приводом не выдвигается.

В антенне с электрическим приводом отсутствует реле.

#### Нет звука.

- Включена функция АТТ или Telephone АТТ (при подключении интерфейсного кабеля автомобильного телефона к проводу АТТ).
- Регулятор фейдера "FAD" не установлен для системы с 2 громкоговорителями.
- Пауза на Bluetooth-аудиоустройстве.  
→ Отмените паузу.

#### Не слышен звуковой сигнал.

- Функция звукового сигнала отключена (стр. 28).
- Подключен дополнительный усилитель мощности, а встроенный не используется.

#### Удалены данные из памяти.

- Была нажата кнопка RESET.  
→ Занесите данные в память еще раз.
- Отсоединился привод питания или аккумулятор, или устройство не подсоединено должным образом.

#### Из памяти удалены запрограммированные радиостанции и установка времени.

#### Перегорел предохранитель.

#### Слышен шум при переключении положения ключа зажигания.

Провода неправильно подсоединены к разъему электропитания вспомогательного оборудования автомобиля.

#### Во время воспроизведения или приема начинается демонстрация.

Если при включенном демонстрационном режиме "DEMO-ON" в течение 5 минут не выполняются никакие операции, начинается демонстрация.

- Установите значение "DEMO-OFF" (стр. 28).

#### Пропала/не отображается индикация в окошке дисплея.

- Для диммера установлено значение "DIMMER-ON" (стр. 28).
- Дисплей отключится, если нажать и удерживать кнопку (OFF).  
→ Нажмите кнопку (OFF) еще раз и удерживайте ее нажатой, пока дисплей не включится.
- Контакты загрязнены (стр. 34).

#### Функция автоотключения не работает.

Устройство включено. Функция автоотключения активизируется после выключения устройства.

- Выключите устройство.

### Воспроизведение компакт-дисков

#### Не удается вставить диск.

- Уже вставлен другой компакт-диск.
- Компакт-диск вставлен с усилием, не той стороной или неправильно.

#### Компакт-диск не воспроизводится.

- Диск загрязнен или поврежден.
- Диски CD-R/CD-RW не предназначены для воспроизведения звука (стр. 31).

#### Невозможно воспроизвести файлы MP3/WMA/AAC.

Диск не совместим с форматом и версией MP3/WMA/AAC. Для получения подробных сведений о воспроизводимых дисках и форматах посетите веб-узел поддержки.

#### Для начала воспроизведения файлов MP3/WMA/AAC требуется больше времени, чем для других файлов.

- Может потребоваться больше времени до начала воспроизведения следующих дисков:
  - диск, записанный с использованием сложной разветвленной структуры папок;
  - диск, записанный в формате Multi Session;
  - диск, на который можно добавлять данные.

#### Не осуществляется прокрутка индикации на дисплее.

- Информация в виде бегущей строки может не отображаться для дисков, содержащих слишком большое количество символов.
- Для "A.SCRL" установлено значение "OFF".  
→ Установите значение "A.SCRL-ON" (стр. 28).  
→ Нажмите и удерживайте кнопку (DSPL) (SCRL).

---

**Имеют место провалы звука.**

- Неправильная установка. Неправильная установка.  
→ Устанавливайте устройство под углом, не превышающим 45°, в не подверженном вибрации месте.
- Диск загрязнен или поврежден.

---

**Не работают кнопки управления.****Диск не извлекается.**

Нажмите кнопку RESET (стр. 7).

---

---

**Прием радиостанций**

---

**Не удается принять радиостанции.****Звук сопровождается помехами.**

Неправильное подключение.

- Соедините провод питания антенны с электрическим приводом (синий) или провод питания устройства (красный) с проводом питания усилителя антенны автомобиля (если на заднем/боковом стекле имеется встроенная антенна диапазона FM/MW/LW).
- Проверьте подсоединение автомобильной антенны.
- Если не выдвигается автомобильная антенна, проверьте подсоединение провода питания антенны с электрическим приводом.

---

**Не удается выполнить предварительную настройку.**

- Сохраните в памяти правильную частоту.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.

---

**Не удается выполнить автоматическую настройку.**

- Неправильная установка режима местного поиска.  
→ Настройка прерывается слишком часто: Установите параметр "LOCAL-ON" (стр. 28).
- При настройке пропускается станция: Установите параметр "LOCAL-OFF" (стр. 28).
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.  
→ Выполните настройку вручную.

---

**При приеме FM-радиостанций мигает индикация "ST".**

- Выполните точную настройку частоты.
- Передаваемый радиосигнал слишком слаб.  
→ Установите значение "MONO-ON" (стр. 28).

---

**Стереопрограммы в диапазоне FM принимаются как монофонические.**

Устройство находится в режиме монофонического приема радиостанций.  
→ Установите значение "MONO-OFF" (стр. 28).

---

---

**RDS**

---

**После нескольких секунд прослушивания включается функция SEEK.**

Станция не передает данные TP или передает слишком слабый сигнал.  
→ Отключите функцию TA (стр. 15).

---

**Дорожные сообщения не передаются.**

- Включите функцию TA (стр. 15).
- Станция не транслирует дорожных сообщений, хотя и относится к типу TP.  
→ Настройтесь на другую станцию.

---

**При включении функцииPTY отображается индикация "-----".**

- Принимаемая станция не передает данные RDS.
- Данные RDS не принимаются.
- Станция не указывает тип программы.

---

**Воспроизведение USB**

---

**Воспроизведение невозможно при подсоединении через концентратор USB.**

Данное устройство не распознает устройства USB, подключенные через концентратор USB.

---

**Воспроизведение невозможно.**

Устройство USB не работает.  
→ Повторно подсоедините устройство.

---

**Для воспроизведения устройства USB требуется больше времени.**

Устройство USB имеет чрезмерно сложную файловую структуру.

---

**Выдает звуковой сигнал.**

Устройство USB отсоединено во время воспроизведения.  
→ Для обеспечения защиты данных перед отсоединением устройства USB требуется остановить воспроизведение.

---

**Звук прерывистый.**

Прерывистый звук возможен при высокой скорости передачи – более 320 Кбит/с.

---

**Функция Bluetooth**

---

**Подключаемое устройство не может распознать данное устройство.**

- Перед сопряжением установите для данного устройства режим ожидания сопряжения.
- При подключении к Bluetooth-устройству данное устройство не может быть обнаружено другим устройством. Завершите текущее подключение и выполните поиск данного устройства с другого устройства.
- Для сопряжения устройств включите передачу сигнала Bluetooth (стр. 23).

---

продолжение на следующей странице →

---

**Не удается выполнить подключение.**

- Установите соединение Bluetooth-устройства с данным устройством или наоборот. Управление связью осуществляется на одном из устройств, а не на обоих.
- Проверьте правильность процедур сопряжения и подключения по руководству для другого устройства или другим документам и выполните операцию еще раз.

---

**Низкий уровень громкости говорящего.**

Отрегулируйте уровень громкости.

---

**Собеседник утверждает, что громкость слишком низкая или слишком высокая.**

Отрегулируйте громкость при помощи настройки коэффициента усиления микрофона (стр. 25).


---

**Во время телефонного разговора слышны эхо или помехи.**

- Уменьшите громкость.
- Если громкость окружающих помех превышает громкость звука телефонного разговора, попробуйте снизить громкость помех.  
Например: если открыто окно и слышен громкий звук транспорта и т.д., закройте окно. Если громко работает кондиционер, переведите его в режим с более низким уровнем шума.

---

**Телефон не подключен.**

При воспроизведении с помощью Bluetooth-аудиоустройства телефон не будет подключен, даже если нажать кнопку  (гарнитура).  
→ Установите соединение с телефона.

---

**Низкое качество звука в телефоне.**

Качество звука в телефоне зависит от условий приема сигнала сотовым телефоном.  
→ При слабом сигнале переместите автомобиль в область более сильного сигнала, принимаемого сотовым телефоном.

---

**Низкий (высокий) уровень громкости на подключенном устройстве.**

Уровень громкости на разных аудиоустройствах будет различным.  
→ Отрегулируйте уровень громкости на подключенном аудиоустройстве или на данном устройстве.

---

---

**При воспроизведении на Bluetooth-аудиоустройстве имеют место провалы звука.**

- Уменьшите расстояние между данным устройством и Bluetooth-аудиоустройством.
- Если Bluetooth-аудиоустройство хранится в футляре, мешающем прохождению сигнала, то на время использования извлеките аудиоустройство из футляра.
- Рядом используется несколько Bluetooth-устройств или других устройств, излучающих радиоволны.  
→ Выключите другие устройства.  
→ Уменьшите расстояние до других устройств.
- Воспроизведение звука мгновенно останавливается при установке соединения между этим устройством и сотовым телефоном. Это не является неисправностью.

---

**Управление подключенным Bluetooth-аудиоустройством невозможно.**

Убедитесь, что подключенное Bluetooth-аудиоустройство поддерживает профиль AVRCP.

---

**Отдельные функции не работают.**

Убедитесь, что подключаемое устройство поддерживает данные функции.

---

**Ответ на вызов выполняется автоматически.**

На подключаемом телефоне настроена функция автоматического ответа на вызов.



---

**Во время вызова с использованием гарнитуры звук через громкоговорители автомобиля не выводится.**

Если звук выводится через сотовый телефон, настройте сотовый телефон так, чтобы звук выводился через громкоговорители автомобиля.

---

**При инициализации появляется индикация “OFF BT”.**

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку , пока не погаснет “”. Затем повторно выполните инициализацию (стр. 26).

---

**Внешний микрофон не работает.**

Неправильная настройка микрофона.  
→ Установите значение “MIC-EXT” (стр. 28).

---

---

**Индикация/сообщения об ошибках**

---

**CHECKING**

Устройство проверяет подключение устройства USB.  
→ Подождите завершения проверки подключения.

---

---

**ERROR**

- Компакт-диск загрязнен или вставлен нижней стороной вверх.  
→ Почистите или правильно вставьте компакт-диск.
- Вставлен пустой диск.
- Диск не воспроизводится по какой-либо причине.  
→ Вставьте другой компакт-диск.
- Устройство USB автоматически не распознано.  
→ Повторно подсоедините устройство.
- Нажмите **▲** для извлечения диска.

---

**FAILURE**

Громкоговорители/усилители подключены неправильно.  
→ Для проверки подключения см. руководство по установке/подключению для данной модели.

---

**HUB NO SUPRT**

Концентратор USB не поддерживается данным устройством.

---

**L. SEEK +/-**

Во время автоматической настройки включен режим местного поиска.

---

**NO AF**

Для выбранной в данный момент станции не используется альтернативная частота.  
→ Нажмите кнопку **(SEEK) +/-**, пока мигает название программной услуги. Устройство начинает поиск другой частоты с теми же данными PI (программная идентификация) (появляется индикация "PI SEEK").

---

**NO DEV (Нет устройства)**

Выбрана кнопка **(SOURCE)**, когда не подсоединено устройство USB. Устройство USB или кабель USB отсоединены во время воспроизведения.  
→ Проверьте соединение устройства USB и кабеля USB.

---

**NO MUSIC**

Диск/устройство USB не содержит музыкальных файлов.  
→ Вставьте музыкальный компакт-диск в данное устройство.  
→ Подсоедините устройство USB, содержащее музыкальные файлы.

---

**NO NAME**

Композиция не содержит названия диска/альбома/композиции/имени исполнителя.

---

**NO TP**

Устройство продолжит поиск станций, передающих TP.

---

**OFFSET**

Это может означать неисправность устройства.  
→ Проверьте подключение. Если сообщение об ошибке не исчезает с дисплея, обратитесь к ближайшему дилеру Sony.

---

**OVERLOAD**

Перегрузка устройства USB.  
→ Отсоедините устройство USB, затем измените источник, нажав **(SOURCE)**.  
→ Указывает на неисправность устройства USB или подсоединение неподдерживаемого устройства.

---

**READ**

Устройство считывает с диска всю информацию о композициях и альбоме.  
→ Дождитесь завершения процесса считывания. Воспроизведение начнется автоматически. В зависимости от структуры диска, перед началом воспроизведения может пройти более одной минуты.

---

**RESET**

Модуль CD или устройство USB не работает из-за неполадки.  
→ Нажмите кнопку RESET (стр. 7).

---

**USB NO SUPRT (USB не поддерживается)**

Подсоединенное устройство USB не поддерживается.  
→ Для получения подробных сведений о совместимости устройства USB посетите веб-узел поддержки.

---

**"LLLL" или "TTTT"**

Во время перемещения вперед или назад достигнуто начало или конец диска, и продолжение невозможно.

---

**"\_"**

Устройство не может отобразить такой символ.

Если в результате предлагаемых действий не удастся устранить неполадку, обратитесь к ближайшему дилеру Sony. Если устройство сдается в ремонт в случае какой-либо неполадки, возникшей при воспроизведении компакт-диска, необходимо иметь при себе компакт-диск, при воспроизведении которого обнаружилась неисправность.

З міркувань безпеки обов'язково встановіть цей пристрій на щитку управління в автомобілі. Детальнішу інформацію про встановлення та підключення див. у посібнику зі встановлення й підключення, який входить до комплекту постачання.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Цей надпис розташований у нижній частині корпусу.



Цим твердженням корпорація Sony заявляє, що цей пристрій моделі MEX-BT4700U відповідає головним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 1999/5/ЄС. Для отримання докладнішої інформації відвідайте веб-сторінку за адресою: <http://www.compliance.sony.de/>

Використання цього обладнання заборонене у географічній місцевості в радіусі 20 км від центра міста Нью-Олесунн, що на островах Свальбард у Норвегії.

**Примітка для користувачів: наведена нижче інформація стосується лише обладнання, що продається у країнах, де застосовуються директиви ЄС**

Виробником цього товару є корпорація Sony, офіс якої розташований за адресою: 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, Japan (Японія). Уповноважений представник з питань EMC (Електромагнітна сумісність) та безпеки товарів – Sony Deutschland GmbH, адреса: Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany (Німеччина). З приводу обслуговування або гарантії звертайтеся за адресами, вказаними в окремих документах, що обумовлюють питання гарантії та обслуговування.

### Дата виготовлення пристрою

Той же номер, що і серійний номер пристрою, вказаний на наклейці зі штрих-кодом на картонній упаковці.

Щоб дізнатися дату виготовлення, див. символи «P/D:» на наклейці зі штрих-кодом на картонній упаковці.

P/D: XX XXXX  
1 2

1. Місяць виготовлення

2. Рік виготовлення

A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6, H-7, I-8, J-9



**Переробка старого електричного та електронного обладнання (діє у межах країн Європейського союзу та інших країн Європи з окремими системами збору)**



**Переробка використаних елементів живлення (директива діє у межах країн Європейського Союзу та інших країн Європи з системами роздільного збору відходів)**

### Примітка щодо літєвого акумулятора

Бережіть акумулятор від впливу надмірного тепла, наприклад прямих сонячних променів, вогню тощо.



Текстовий товарний знак та емблеми *Bluetooth* належать компанії Bluetooth SIG, Inc.; будь-яке використання цих знаків корпорацією Sony Corporation здійснюється згідно з ліцензією. Інші товарні знаки та товарні назви належать відповідним власникам.

ZAPPIN є товарним знаком корпорації Sony.



Логотипи Windows Media і Windows є торговими марками або зареєстрованими

торговими марками корпорації Microsoft у США і/або інших країнах.

iPod є зареєстрованим товарним знаком компанії Apple Computer, Inc. у США та інших країнах.

iPhone є товарним знаком компанії Apple Inc.

Технологія кодування звуку MPEG Layer-3 та патенти ліцензовані компаніями Fraunhofer IIS та Thomson.

Даний виріб захищений певними правами інтелектуальної власності корпорації Microsoft Corporation. Використання або поширення такої технології, окрім як у даному пристрої, заборонене без ліцензії корпорації Microsoft або уповноваженого представництва корпорації Microsoft.

Для збереження цілісності вміщених даних («Захищений вміст») їх виробники застосовують технології цифрового контролю прав власності щодо вміщених у цьому пристрої засобів Windows Media («WM-DRM»), таким чином їхню інтелектуальну власність, включаючи авторське право, що стосується цього вмісту, не буде незаконно присвоєно. Для відтворення захищеного вмісту в цьому пристрої застосовується програмне забезпечення із можливостями WM-DRM («програмне забезпечення WM-DRM»). У випадку виникнення сумнівів щодо безпеки використання в цьому пристрої програмного забезпечення WM-DRM, власники захищеного вмісту можуть звернутися до Microsoft з вимогою скасувати право програмного забезпечення WM-DRM на отримання нових ліцензій для копіювання, відображення і/або відтворення захищеного вмісту. Таке скасування не впливатиме на здатність програмного забезпечення WM-DRM відтворювати незахищений вміст. Список програмного забезпечення WM-DRM із відкритою ліцензією буде надіслано на ваш пристрій під час завантаження ліцензії для роботи із захищеним вмістом з Інтернету або з комп'ютера. Разом із цією ліцензією Microsoft може також від імені власників захищеного вмісту завантажувати на ваш пристрій списки відкритих ліцензій.

**Застереження для випадків, коли запалювання вашого автомобіля не має положення АСС**

Обов'язково активуйте функцію автоматичного вимкнення (стор. 27). Пристрій вимикатиме живлення повністю й автоматично у встановлений час вимикання пристрою, що запобігає розрядженню акумулятора. Якщо функція автоматичного вимкнення не активована, щоразу під час вимикання запалювання натискайте та утримуйте (OFF), доки дисплей не погасне.

## Початок роботи

Диски, які можна відтворювати на цьому пристрої . . . . .	6
Примітка щодо Bluetooth . . . . .	6
Скидання налаштувань апарата . . . . .	7
Скасування режиму DEMO . . . . .	7
Підготовка пульта дистанційного керування . . . . .	7
Настроювання годинника . . . . .	8
Від'єднання передньої панелі . . . . .	8
Приєднання передньої панелі . . . . .	9

## Розміщення елементів керування та основні операції

Основний апарат . . . . .	10
Пульт дистанційного керування RM-X304 . . . . .	12
Пошук композиції . . . . .	13
Пошук композиції за назвою — Quick-BrowZer . . . . .	13
Пошук композиції завдяки прослуховуванню уривків композицій — ZAPPIN™ . . . . .	14

## Радіоприймач

Збереження у пам'яті та прийом радіостанцій . . . . .	14
Автоматичне збереження — BTM . . . . .	14
Збереження у пам'яті вручну . . . . .	14
Прийом радіостанцій, збережених у пам'яті . . . . .	14
Автоматичне настроювання . . . . .	15
RDS . . . . .	15
Огляд . . . . .	15
Настроювання AF та TA . . . . .	15
ВибірPTY . . . . .	16
Настроювання ST . . . . .	16

## Компакт-диск

Відтворення диска . . . . .	17
Індикація на дисплеї . . . . .	17
Повторне відтворення та відтворення у випадковій послідовності . . . . .	17

## Пристрої USB

Відтворення з пристроєм USB . . . . .	18
Індикація на дисплеї . . . . .	18
Повторне відтворення та відтворення у випадковій послідовності . . . . .	19

## iPod

Відтворення даних із програвача iPod . . . . .	19
Індикація на дисплеї . . . . .	20
Встановлення режиму відтворення . . . . .	20
Повторне відтворення та відтворення у випадковій послідовності . . . . .	21
Безпосереднє керування програвачем iPod — пасажирський контроль . . . . .	21

## Bluetooth (розмова в режимі handsfree/прослуховування музики)

Для використання Bluetooth . . . . .	22
Створення пари . . . . .	22
Про піктограми Bluetooth . . . . .	23
Підключення . . . . .	23
Увімкнення в апараті виходу сигналу Bluetooth . . . . .	23
Підключення стільникового телефону . . . . .	23
Підключення аудіопристрою . . . . .	23
Розмова у режимі handsfree . . . . .	24
Отримання дзвінків . . . . .	24
Здійснення дзвінків . . . . .	24
Переведення дзвінків . . . . .	24
Активация голосового набору . . . . .	24
Відтворення музики . . . . .	25
Прослуховування музики з аудіопристрою . . . . .	25
Керування аудіопристроєм за допомогою цього апарата . . . . .	25
Видалення реєстрації всіх пар пристроїв . . . . .	25

## Інші функції

Зміна налаштувань звуку . . . . .	26
Налаштування характеристик звуку . . . . .	26
Настроювання кривої еквалайзера — EQ3 . . . . .	26
Налаштування параметрів — SET. . . . .	26
Використання додаткового обладнання . . . . .	28
Додаткове аудіообладнання . . . . .	28
Поворотний дистанційний перемикач RM-X4S. . . . .	28
Зовнішній мікрофон XA-MC10. . . . .	29

## Додаткова інформація

Застережні заходи . . . . .	29
Примітки щодо дисків. . . . .	29
Послідовність відтворення файлів MP3/WMA/AAC. . . . .	30
Про iPod. . . . .	30
Інформація про функцію Bluetooth . . . . .	30
Технічне обслуговування . . . . .	31
Виймання апарата. . . . .	32
Технічні характеристики. . . . .	33
Пошук та усунення несправностей. . . . .	34
Індикація або повідомлення про помилки . . . . .	36

## Сайт підтримки

У випадку виникнення будь-яких питань або для отримання найновіших відомостей щодо цього продукту відвідайте вказаний нижче веб-сайт:

<http://support.sony-europe.com/>







Містить відомості щодо:

- моделей і виробників сумісних цифрових аудіопрогравачів
- підтримуваних файлів у форматах MP3/WMA/AAC
- моделей та виробників сумісних стільникових телефонів і поширених питань стосовно функції Bluetooth

## Початок роботи

### Диски, які можна відтворювати на цьому пристрої

Цей пристрій може відтворювати диски у форматі CD-DA (також ті, які містять CD TEXT) та диски у форматах CD-R/CD-RW (файли MP3/WMA/AAC (стор. 30)).

Типи дисків	Позначка на диску
CD-DA	 
MP3 WMA AAC	   

## Примітка щодо Bluetooth

### Попередження

КОМПАНІЯ SONY ЗА ЖОДНИХ ОБСТАВИН НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА БУДЬ-ЯКІ ВИПАДКОВІ, НЕПРЯМІ, ПОБІЧНІ АБО ІНШІ ЗБИТКИ, ВКЛЮЧНО, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ, З ВТРАТОЮ ПРИБУТКУ, ДОХОДІВ, ДАНИХ, ЗБИТКАМИ ВНАСЛІДОК ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ АБО БУДЬ-ЯКОГО ПОВ'ЯЗАНОГО З НИМ ОБЛАДНАННЯ, ПРОСТОЄМ ТА ВТРАТОЮ КЛІЄНТОМ ЧАСУ У ЗВ'ЯЗКУ АБО ВНАСЛІДОК ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ ЙОГО АПАРАТНОГО АБО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

### ВАЖЛИВА ПРИМІТКА!

#### Безпечне та ефективне використання

Зміна або модифікація цього апарата, чітко не ухвалена компанією Sony, може призвести до втрати користувачем права на використання цього обладнання.

Перш ніж використовувати цей виріб, дізнайтеся, в яких випадках, відповідно до державних вимог або обмежень, заборонено використання обладнання Bluetooth.

## Керування автомобілем

Дізнайтеся про закони та правила щодо використання стільникових телефонів та обладнання handsfree у місцевості, в якій керуєте автомобілем.

Завжди зосереджуйте увагу на керуванні автомобілем; перш ніж зателефонувати або відповісти на дзвінок, з'їдьте на узбіччя та зупиніться, якщо цього вимагають дорожні умови.

## Підключення до інших пристроїв

Перед підключенням до іншого пристрою прочитайте посібник користувача, щоб отримати докладні вказівки щодо техніки безпеки.

## Радіочастотне випромінювання

Радіочастотні сигнали можуть вплинути на роботу неправильно встановлених або неналежним чином екранованих електронних систем в автомобілі, наприклад електронних систем подавання палива, електронних протиковзних (антиблокувальних) гальмівних систем, електронних систем контролю швидкості або систем повітряних подушок. З питаннями щодо встановлення або технічного обслуговування цього пристрою звертайтеся до виробника автомобіля або до його представника. Неправильне встановлення або технічне обслуговування може спричинити небезпеку, а також скасувати гарантію на цей пристрій. Зверніться до виробника автомобіля, щоб переконатися, що використання стільникового телефону в автомобілі не пошкодить електронні системи. Постійно слідкуйте, щоб усі бездротові пристрої в автомобілі були встановлені та працювали належним чином.

## Екстрені дзвінки

Цей автомобільний пристрій handsfree Bluetooth та електронний апарат, підключений до пристрою handsfree, працюють за допомогою радіосигналів, сигналів стільникових та стаціонарних мереж, а також функції, запрограмованої користувачем, що не гарантує встановлення з'єднання за будь-яких умов.

Тому не покладайтеся винятково на будь-який електронний пристрій для здійснення важливих дзвінків (наприклад, у випадку невідкладної медичної допомоги). Пам'ятайте, що для здійснення або відповіді на дзвінок пристрій handsfree та підключений до нього електронний апарат повинні бути увімкнутими в межах покриття стільникової мережі з достатньою потужністю сигналу. Здійснення екстрених дзвінків можливе не у всіх стільникових мережах; вони також можуть не здійснюватися в разі використання певних послуг мережі та/або функцій телефону.

Зверніться до свого постачальника послуг.

## Скидання налаштувань апарата

Перед першим використанням апарата або після заміни акумулятора автомобіля чи зміни з'єднань потрібно скинути налаштування апарата.

Від'єднайте передню панель (стор. 8) і натисніть кнопку RESET (стор. 10) предметом із гострим кінцем, наприклад кульковою ручкою.

### Примітка

Натискання кнопки RESET видалить налаштування годинника та деякі дані, збережені у пам'яті.

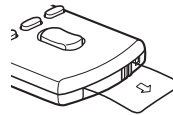
## Скасування режиму DEMO

Можна скасувати показ демонстраційного ролика під час вимикання.

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку вибору.**  
Відобразиться дисплей параметрів.
- 2 Натискайте кнопку вибору, поки не з'явиться позначка «DEMO».**
- 3 За допомогою диска керування виберіть значення «DEMO-OFF».**
- 4 Натисніть і утримуйте кнопку вибору.**  
Настроювання буде завершено, і дисплей повернеться до звичайного режиму відтворення/прийому.

## Підготовка пульта дистанційного керування

Зніміть ізоляційну плівку.



### Порада

Для отримання вказівок щодо заміни акумулятора див. стор. 31.

## Настроювання годинника

Годинник пристрою відображає час у 24-годинному форматі.

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку вибору.**  
Відобразиться дисплей параметрів.
- 2 Натискайте кнопку вибору, поки не з'явиться позначка «CLOCK-ADJ».**
- 3 Натисніть **(SEEK)** +.**  
Почне блимати індикація години.
- 4 Поверніть диск керування, щоб установити години та хвилини.**  
Щоб перемістити цифрову індикацію, натискайте кнопку **(SEEK)** +/-.
- 5 Установивши хвилини, натисніть кнопку вибору.**  
Настроювання буде завершено і годинник почне працювати.

Щоб відобразити годинник, натисніть **(DSPL)**. Натисніть **(DSPL)** знову, щоб повернутися до попередньої індикації дисплея.

### Порада

Час можна встановити автоматично за допомогою функції RDS (стор. 16).

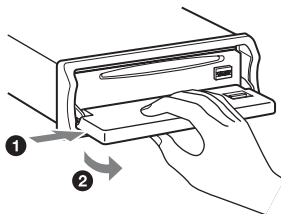
## Від'єднання передньої панелі

Передню панель цього апарата можна від'єднати, щоб запобігти крадіжці.

### Попереджувальний сигнал

Якщо перемикач живлення перевести в положення OFF, не від'єднавши передню панель, протягом кількох секунд буде лунати попереджувальний сигнал. Сигнал линатиме лише за умови використання вбудованого підсилювача.

- 1 Натисніть **(OFF)**.**  
Апарат вимкнеться.
- 2 Натисніть **(OPEN)**.**  
Відкриється передня панель.
- 3 Посуньте передню панель праворуч, а потім обережно витягніть її лівий край.**

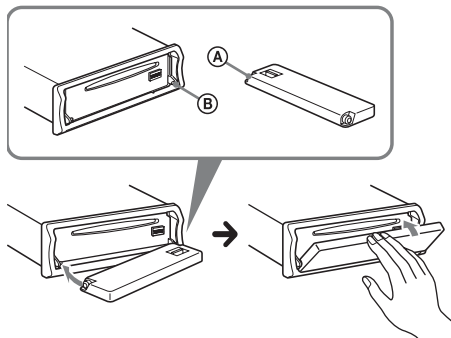


### Примітки

- Намагайтеся запобігти падінню передньої панелі, а також сильному тиску на передню панель та віконце дисплея.
- Бережіть передню панель від впливу високої температури або вологи. Не залишайте її у припаркованому автомобілі або на передній чи задній панелях автомобіля.
- Не від'єднуйте передню панель під час відтворення музики з пристрою USB, інакше дані USB можуть бути пошкоджені.

## Приєднання передньої панелі

Накладіть отвір (A), розміщений на передній панелі, на штифт (B), розміщений на пристрої, а потім злегка натисніть на ліву сторону, щоб встановити її на місце. Натисніть кнопку (SOURCE) на пристрої (або вставте диск), щоб увімкнути пристрій.

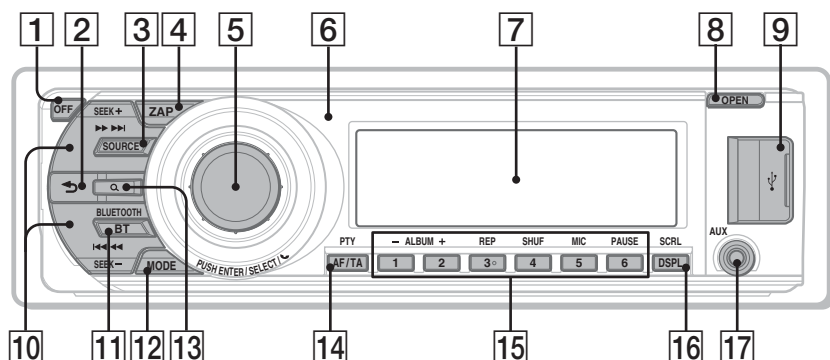


### Примітка

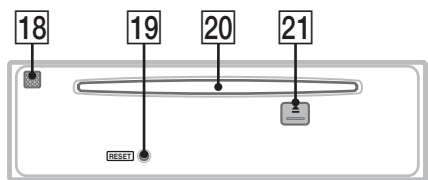
Не кладіть нічого на внутрішню поверхню передньої панелі.

# Розміщення елементів керування та основні операції

## Основний апарат



## Передню панель знято



У цьому розділі вказано розміщення елементів керування та описано основні операції. Детальну інформацію наведено на відповідних сторінках.

Відповідні кнопки на пульті дистанційного керування виконують такі самі функції, як і кнопки на пристрої.

- 1 Кнопка OFF**  
Вимкнення живлення; зупинка джерела.
- 2 Кнопка ↶ (BACK)** стор. 13  
Натисніть, щоб: повернутися до попереднього екрана.
- 3 Кнопка SOURCE**  
Увімкнення пристрою; зміна джерела (радіоприймач/компакт-диск/USB/AUX/аудіо Bluetooth/телефон Bluetooth).
- 4 Кнопка ZAP** стор. 14  
Вхід у режим ZAPPIN™.
- 5 Кнопка керування/вибору/ 📞 (вільні руки)**  
Регулювання гучності (поверніть); вибір елементів настроювання (натисніть і поверніть); отримання/завершення дзвінка (натисніть).
- 6 Приймач сигналів від пульта дистанційного керування**
- 7 Віконце дисплея**
- 8 Кнопка OPEN** стор. 8
- 9 Термінал USB** стор. 18  
Призначений для підключення пристрою USB.



- 10 Кнопки SEEK +/-**  
**Компакт-диск/USB:**  
Пропускання композицій (натисніть);  
безперервне пропускання композицій  
(натисніть, а через 1 секунду натисніть  
знову і утримуйте); переміщення  
вперед або назад на 1 композицію  
(натисніть і утримуйте).

**Радіоприймач:**

Автоматичне настроювання  
радіостанцій (натисніть); пошук  
радіостанції вручну (натисніть і  
утримуйте).

**Аудіопристрій Bluetooth\*:**

Пропуск композицій (натисніть).

- 11 Кнопка BT (BLUETOOTH)** стор. 22  
Для увімкнення/вимкнення сигналу  
Bluetooth, створення пари.
- 12 Кнопка MODE** стор. 14, 20, 21  
Натисніть, щоб: вибрати діапазон  
радіочастот (FM/MW/LW) або вибрати  
режим відтворення для програвача  
iPod.  
Натисніть і утримуйте, щоб:  
підтвердити введення або скасувати  
пасажирський контроль.
- 13 Кнопка Q (BROWSE)** стор. 13  
Вхід у режим Quick-BrowZer.
- 14 Кнопка AF (Альтернативні частоти)/TA (Повідомлення про стан дорожнього руху)/PTY (Тип програми)** стор. 15, 16  
Вибір функції AF і TA (натисніть);  
вибір функції PTY (натисніть та  
утримуйте) у системі RDS.

- 15 Цифрові кнопки**  
**Компакт-диск/USB:**  
①/②: **ALBUM +/-** (під час  
відтворення файлів MP3/WMA/AAC)  
Пропуск альбомів (натисніть);  
безперервний пропуск альбомів  
(натисніть і утримуйте).  
③: **REP** стор. 17, 19, 21  
④: **SHUF** стор. 17, 19, 21  
⑥: **PAUSE**  
Припинення відтворення. Для  
скасування натисніть повторно.

**Радіоприймач:**

Прийом збережених у пам'яті  
радіостанцій (натисніть); збереження  
радіостанцій у пам'яті (натисніть і  
утримуйте).

**Аудіопристрій Bluetooth\*:**

⑥: **PAUSE**

Припинення відтворення. Для  
скасування натисніть повторно.

**Телефон Bluetooth:**

⑤: **MIC** стор. 24

- 16 Кнопка DSPL (дисплей)/SCRL (прокручування)** стор. 15, 17, 18, 20, 21  
Зміна відображуваних на дисплеї  
елементів (натисніть); прокручування  
відображуваних на дисплеї елементів  
(натисніть і утримуйте).
- 17 Вхідне гніздо AUX** стор. 28  
Для підключення портативного  
аудіопристрою.

- 18 Мікрофон** стор. 24

**Примітка**

Не закривайте мікрофон, оскільки інакше  
функція *handsfree* може не працювати  
належним чином.

- 19 Кнопка RESET** стор. 7

- 20 Гніздо диска**

Для вставлення диска.

- 21 Кнопка ▲ (виймання)**

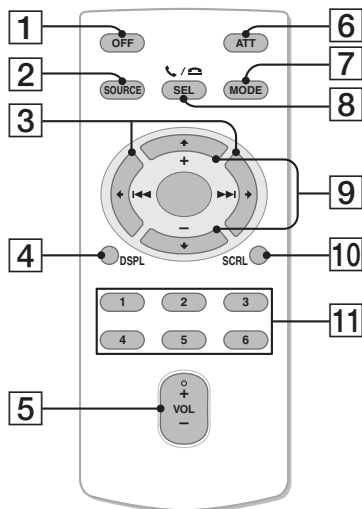
Виймання диска.

\* Якщо підключено аудіопристрій Bluetooth  
(підтримує профіль AVRCP технології Bluetooth).  
Залежно від пристрою, деякі операції можуть  
бути недоступними.

**Примітки**

- Під час виймання або вставлення диска  
відключіть будь-які пристрої USB, щоб запобігти  
пошкодженню диска.
- Якщо апарат вимкнено й екран згасає, апаратом  
не можна керувати з пульта дистанційного  
керування, поки на основному апараті не  
натиснуто **SOURCE** або не вставлено диск,  
щоб спочатку активувати апарат.

## Пульт дистанційного керування RM-X304



Деякі з нижчезказаних кнопок на пульті дистанційного керування відрізняються за своїм виглядом та функціями від кнопок на пристрої. Перед використанням зніміть ізоляційну плівку (стор. 7).

- 1 Кнопка OFF**  
Вимкнення живлення; зупинка джерела.
- 2 Кнопка SOURCE**  
Увімкнення пристрою; зміна джерела (радіо/компакт-диск/USB/AUX/аудіо Bluetooth/телефон Bluetooth).
- 3 Кнопки ◀ (◀◀)/▶ (▶▶)**  
Керування роботи радіоприймача/відтворення компакт-диска/роботи аудіопристрою Bluetooth. Відповідають кнопкам (SEEK) -/+ на апараті. Настройкою, регулюванням звуку тощо можна керувати за допомогою кнопок ◀ ▶.
- 4 Кнопка DSPL (дисплей)**  
Зміна відображуваних на дисплеї елементів.
- 5 Кнопка VOL (гучність) +/-**  
Регулювання гучності.

- 6 Кнопка ATT (приглушення)**  
Приглушення звуку. Для скасування натисніть повторно.
- 7 Кнопка MODE**  
Натисніть, щоб: вибрати діапазон радіочастот (FM/MW/LW) або вибрати режим відтворення для програвача iPod. Натисніть і утримуйте, щоб: підтвердити введення або скасувати пасажирський контроль.
- 8 Кнопка SEL (вибір) / ◂ / ▸ (вільні руки)**  
Відповідає кнопці вибору на апараті.
- 9 Кнопки ↑ (+)/↓(-)**  
Керування відтворенням компакт-диска та фалів з пристроєм USB. Ідентичні кнопкам ①/② (ALBUM -/+) на пристрої. Настройкою, параметрами звуку тощо можна керувати за допомогою кнопок ↑ ↓.
- 10 Кнопка SCRL (прокручування)**  
Прокручування відображуваних на дисплеї елементів.
- 11 Цифрові кнопки**  
Прийом збережених у пам'яті радіостанцій (натисніть); збереження радіостанцій у пам'яті (натисніть і утримуйте).

## Пошук композиції

### Пошук композиції за назвою — Quick-BrowZer

Дозволяє легко виконувати пошук композиції на компакт-диску або в пристрої USB за категорією.



#### 1 Натисніть Q (BROWSE).

Пристрій перейде в режим Quick-BrowZer, і з'явиться список категорій пошуку.

#### 2 Поверніть регулятор, щоб вибрати необхідну категорію пошуку, а потім натисніть її для підтвердження.

#### 3 Повторюйте крок 2, поки не буде вибрано потрібну композицію. Розпочнеться відтворення.

**Щоб повернутися на попередній екран**  
Натисніть кнопку (BACK).

**Щоб вийти з режиму Quick-BrowZer**  
Натисніть кнопку Q (BROWSE).

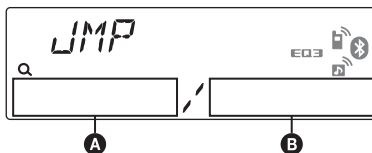
#### Примітка

Після входу в режим Quick-BrowZer настройки повторного відтворення або відтворення у випадковій послідовності будуть скасовані.

### Пошук завдяки пропуску об'єктів — режим Jump

Якщо в категорії міститься багато об'єктів, можна швидко знайти потрібний об'єкт.

- 1 Натисніть кнопку + у режимі Quick-BrowZer.  
З'явиться такий екран.



- A** Номер поточного елемента
- B** Загальна кількість елементів у поточному шарі

Потім з'явиться назва об'єкта.

- 2 За допомогою диска керування виберіть потрібний об'єкт або об'єкт поруч із ним.

Інтервал пропуску об'єктів становить 10 % від загальної кількості об'єктів.

- 3 Натисніть кнопку вибору.  
Екран повернеться у режим Quick-BrowZer, після чого на дисплеї з'явиться вибраний об'єкт.

- 4 За допомогою диска керування виберіть потрібний об'єкт а потім натисніть на нього.

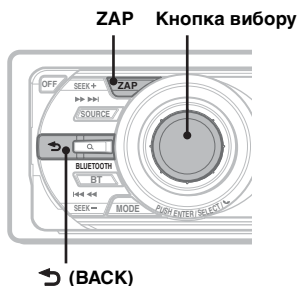
Якщо вибраний об'єкт є композицією, то розпочнеться відтворення.

#### Скасування режиму Jump

Натисніть (BACK) або -.

## Пошук композиції завдяки прослуховуванню уривків композицій — ZAPPIN™

Можна шукати необхідну композицію, послідовно відтворюючи короткі уривки композицій з диска або пристрою USB. Режим ZAPPIN зручний для пошуку композицій у режимах відтворення у довільній послідовності та повторного відтворення у довільній послідовності.



### 1 Натисніть кнопку **ZAP** під час відтворення.

Після появи на дисплеї позначки «ZAPPIN» відтворення почнеться з уривка наступної композиції. Уривок відтворюватиметься протягом заданого часу, потім лунає клацання і починається відтворення наступного уривка.

#### Композиція



### 2 Коли уривок потрібної композиції відтвориться, натисніть клавішу вибору чи клавішу **ZAP**.

Програвач розпочне відтворювати вибрану композицію з початку в звичайному режимі. Щоб шукати композицію в режимі ZAPPIN знову, повторіть кроки 1 і 2.

#### Поради

- Час відтворення можна встановити як 6 секунд/9 секунд/30 секунд (стор. 27). Не можна вибирати уривок композиції для відтворення.
- Щоб пропустити композицію або альбом, натисніть кнопку **SEEK** +/- або кнопку **1/2** (ALBUM +/-) у режимі ZAPPIN.
- Натисненням кнопки **(BACK)** також запуслити повторне відтворення композиції.

## Радіоприймач

### Збереження у пам'яті та прийом радіостанцій

#### Попередження

Щоб запобігти виникненню аварійної ситуації у випадку налаштування радіостанцій під час перебування за кермом, використовуйте функцію пам'яті оптимальної настройки (BTM).

### Автоматичне збереження — BTM

- 1 Натискайте кнопку **(SOURCE)**, поки не з'явиться напис «TUNER». Щоб змінити діапазон, натисніть кнопку **(MODE)** відповідну кількості разів. Можна вибрати такі діапазони: FM1, FM2, FM3, MW або LW.
- 2 Натисніть і утримуйте кнопку вибору. Відобразиться дисплей параметрів.
- 3 Натискайте кнопку вибору, поки не з'явиться напис «BTM».
- 4 Натисніть **(SEEK)** +. Пристрій збереже радіостанції на цифрових кнопках у послідовності, що відповідає послідовності частот. Під час збереження настройки лунає звуковий сигнал.

### Збереження у пам'яті вручну

- 1 Знайшовши радіостанцію, яку потрібно зберегти, натисніть кнопку (від **1** до **6**) і потримайте її, поки не з'явиться напис «MEM».

#### Примітка

Спроба зберегти іншу станцію для тієї самої цифрової кнопки призведе до заміщення попередньої станції.

#### Порада

Під час збереження станції з RDS також зберігається параметр AF/TA (стор. 15).

### Прийом радіостанцій, збережених у пам'яті

- 1 Виберіть діапазон, а потім натисніть цифрову кнопку (від **1** до **6**).

## Автоматичне настроювання

### 1 Виберіть частоту, а потім натисніть **(SEEK)** +/-, щоб знайти потрібну станцію.

Сканування зупиняється, коли апарат знаходить радіостанцію. Повторюйте цю процедуру, поки не приймете сигнал потрібної станції.

#### Порада

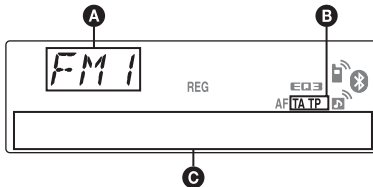
Якщо відома частота станції, яку необхідно прослухати, тримайте кнопку **(SEEK)** +/-, щоб знайти приблизну частоту, а потім натискайте **(SEEK)** +/- для точної настройки на потрібну частоту (ручна настройка).

## RDS

### Огляд

FM-станції з послугою системи радіоданих (RDS) транслюють разом зі звичайним сигналом радіопередачі нечутну цифрову інформацію.

### Індикація на дисплеї



- A** Діапазон радіочастот, функція
- B** TA/TP\*1
- C** Частота\*2 (назва програмної послуги), програмована позиція, годинник, дані RDS

\*1 Під час передавання інформації про дорожній рух блимає індикація «TA». Якщо така радіостанція приймається, відображається напис «TP».

\*2 Під час прийому радіостанції, що передає сигнали RDS, ліворуч від індикації частоти відображається символ «\*».

Щоб змінити відображувані об'єкти **C**, натисніть **(DSPL)**.

## Послуги RDS

Цей апарат автоматично надає послуги RDS, як зазначено нижче:

### AF (Альтернативні частоти)

Вибирає та перенастроює станцію з найсильнішим сигналом у мережі. Використовуючи цю функцію, можна безперервно слухати одну й ту саму програму протягом поїздки на довгу відстань, не піклуючись про ручне настроювання цієї станції.

### TA (Повідомлення про стан дорожнього руху)/TP (Програма про стан дорожнього руху)

Транслює інформацію або програми про поточний стан дорожнього руху. Поточне вибране джерело буде перервано будь-якою прийнятною інформацією чи програмою.

### PTY (Типи програм)

Відображає тип програми, що наразі приймається. Також шукає вибраний вами тип програми.

### CT (Час годинника)

Дані CT, що передаються через RDS, налаштовують годинник.

#### Примітки

- Можуть бути доступні не всі функції RDS — це залежить від країни або регіону.
- RDS не працюватиме, якщо сигнал надто слабкий або якщо станція, яку ви настроюєте, не передає дані RDS.

## Настроювання AF та TA

### 1 Натискайте **(AF/TA)**, поки не відобразиться потрібна настройка.

Виберіть	Щоб
<b>AF-ON</b>	увімкнути AF і вимкнути TA.
<b>TA-ON</b>	увімкнути TA і вимкнути AF.
<b>AF, TA-ON</b>	увімкнути одночасно AF і TA.
<b>AF, TA-OFF</b>	вимкнути одночасно AF і TA.

продовження на наступній сторінці →

## Збереження у пам'яті станцій RDS із використанням настройок AF та TA

Можна запрограмувати станції RDS разом із настройками AF/TA. Якщо використовується функція BTM, з тими самими настройками AF/TA зберігаються тільки станції RDS.

Якщо програмування станцій здійснюється вручну, можна запрограмувати як станції RDS, так і інші станції, з настройкою AF/TA для кожної з них.

- 1 Установіть AF/TA, а потім збережіть станцію за допомогою BTM або вручну.

### Приєм екстрених оголошень

Якщо увімкнено AF та TA, екстрені оголошення автоматично перериватимуть поточне вибране джерело.

#### Порада

Якщо настроїти рівень гучності під час оголошення про ситуацію на дорогах, цей рівень буде збережено у пам'яті для наступних оголошень про ситуацію на дорогах і він не залежатиме від звичайного рівня гучності.

### Приєм однієї регіональної програми — REG

Якщо увімкнена функція AF: заводські настройки цього пристрою обмежують радіоприйом певним регіоном, тому пристрій не переключиться на іншу регіональну станцію із сильнішим сигналом.

Якщо ви покидаєте зону прийому цієї регіональної передачі, встановіть «REG-OFF» у параметрах під час прийому FM-радіостанції (стор. 27).

#### Примітка

Ця функція не працює у Великобританії та деяких інших країнах.

### Функція місцевого радіомовлення (тільки у Великобританії)

Ця функція дозволяє вибирати інші місцеві станції у певній місцевості, навіть якщо вони не збережені на цифрових кнопках.

- 1 Під час прийому в діапазоні FM натисніть цифрову кнопку (від ① до ⑥), на якій збережено місцеву станцію.

- 2 Не пізніше, ніж через 5 секунд знову натисніть цифрову кнопку місцевої станції.

Повторюйте цю процедуру, поки не знайдете потрібну місцеву станцію.

## Вибір PTY

- 1 Потримайте кнопку (AF/TA) (PTY) під час прийому в діапазоні FM.



Якщо станція передає дані PTY, відобразиться назва типу поточної програми.

- 2 Натискайте (AF/TA) (PTY), поки не відобразиться потрібний тип програми.

- 3 Натисніть кнопку (SEEK) +/- . Апарат почне пошук станції, яка транслює вибраний тип програми.

## Тип програм

**NEWS** (Новини), **AFFAIRS** (Поточні події), **INFO** (Інформація), **SPORT** (Спорт), **EDUCATE** (Освіта), **DRAMA** (Драма), **CULTURE** (Культура), **SCIENCE** (Наука), **VARIED** (Різне), **POP M** (Популярна музика), **ROCK M** (Рок-музика), **EASY M** (Легка музика), **LIGHT M** (Легка класика), **CLASSICS** (Класика музика), **OTHER M** (Музика інших типів), **WEATHER** (Погода), **FINANCE** (Фінанси), **CHILDREN** (Програми для дітей), **SOCIAL A** (Громадське життя), **RELIGION** (Релігія), **PHONE IN** (Дзвінки у прямий ефір), **TRAVEL** (Подорожі), **LEISURE** (Дозвілля), **JAZZ** (Джазова музика), **COUNTRY** (Музика «Кантрі»), **NATION M** (Національна музика), **OLDIES** (Старі шлягери), **FOLK M** (Народна музика), **DOCUMENT** (Документальні програми)

#### Примітка

Ця функція недоступна в країнах або регіонах, де не транслюються дані PTY.

## Настроювання СТ

- 1 У меню параметрів установіть «СТ-ON» (стор. 27).

#### Примітки

- Функція СТ може не працювати навіть у випадку, коли відбувається прийом станції RDS.
- Справжній час та час, виставлений функцією СТ, можуть бути різними.

## Компакт-диск

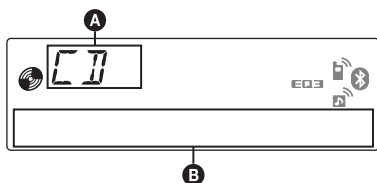
### Відтворення диска

- 1 Натисніть **(OPEN)**.
- 2 Вставте диск (етикеткою догори).
- 3 Закрийте передню панель.  
Відтворення розпочнеться автоматично.

### Виймання диска

- 1 Натисніть **(OPEN)**.
- 2 Натисніть **▲**.  
Диск висунеться.
- 3 Закрийте передню панель.

### Індикація на дисплеї



- A** Джерело  
**B** Назва композиції\*<sup>1</sup>, назва диска/ім'я виконавця\*<sup>1</sup>, ім'я виконавця\*<sup>1</sup>, номер альбому\*<sup>2</sup>, номер альбому\*<sup>1</sup>, номер композиції/час відтворення, що минув з початку відтворення, годинник

\*<sup>1</sup> Відображаються відомості про CD TEXT і MP3/WMA/AAC.

\*<sup>2</sup> Номер альбому відображається лише тоді, коли змінюється альбом.

Щоб змінити відображувані елементи **B**, натисніть **(DSPL)**.

#### Порада

Відображувані елементи будуть відрізнятися залежно від типу диска, формату запису та параметрів.

### Повторне відтворення та відтворення у випадковій послідовності

- 1 Під час відтворення натискайте кнопку **(3)** (REP) або **(4)** (SHUF), поки не відобразиться потрібна настройка.

Виберіть	Щоб відтворити
<b>↶ TRACK</b>	композицію з багаторазовим повтором.
<b>↶ ALBUM*</b>	альбом із багаторазовим повтором.
<b>SHUF ALBUM*</b>	альбом у довільній послідовності.
<b>SHUF DISC</b>	диск у довільній послідовності.

\* Під час відтворення MP3/WMA/AAC.

Щоб повернутися у режим звичайного відтворення, виберіть «**↶ OFF**» або «**SHUF OFF**».

## Пристрої USB

Детальну інформацію про сумісність USB-пристрою можна знайти на веб-сайті технічної підтримки.

### Сайт підтримки

<http://support.sony-europe.com/>

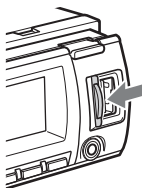
- Можна використовувати USB-пристрої форматів MSC (пристрої-накопичувачі) та MTP (протокол передачі мультимедійних даних), сумісні зі стандартом USB.
- Відповідний кодек підтримує формати MP3 (.mp3), WMA (.wma) та AAC (.m4a).
- Рекомендується створювати резервні копії даних, які зберігаються на пристроях USB.

### Примітка

Підключайте пристрій USB після пуску двигуна. Якщо підключити пристрій USB до пуску двигуна, залежно від пристрою його функціонування може порушитися або він може пошкодитися.

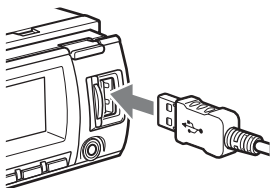
## Відтворення з пристрою USB

### 1 Зніміть ковпачок USB-порту.



### 2 Підключіть пристрій USB до терміналу USB.

Під час підключення за допомогою кабелю використовуйте лише той кабель, який постачається в комплекті з пристроєм USB.



Розпочнеться відтворення.

Якщо пристрій USB вже підключено, для початку відтворення натисніть кнопку **(SOURCE)** кілька разів, поки не відобразиться «USB».

Натисніть **(OFF)**, щоб зупинити відтворення.

## Відключення пристрою USB

1 Зупиніть відтворення з пристрою USB.

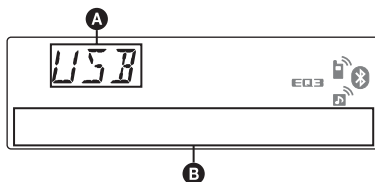
2 Відключіть пристрій USB.

Якщо пристрій USB буде від'єднано під час відтворення, дані на пристрої USB можуть бути пошкоджені.

### Примітки

- Не використовуйте великі або важкі пристрої USB, які можуть впасти від вібрації або призвести до втрати з'єднання.
- Не від'єднуйте передню панель під час відтворення музики з пристрою USB, інакше дані USB можуть бути пошкоджені.
- Пристрою не вдається розпізнати пристрій USB через концентратор USB.

## Індикація на дисплеї



**A** Джерело

**B** Назва композиції, ім'я виконавця, номер альбому\*, назва альбому, номер композиції/час відтворення, що минув з початку відтворення, годинник

\* Номер альбому відображається лише тоді, коли змінюється альбом.

Щоб змінити відображувані елементи **B**, натисніть **(DSPL)**.

### Примітки

- Відображувані елементи будуть відрізнятися залежно від типу пристрою USB, формату запису та параметрів. Додаткову інформацію наведено на веб-сайті служби підтримки.
- Максимальна кількість відображуваних даних вказана нижче.
  - папок (альбомів): 128
  - файлів (композицій) у папці: 500
- Не залишайте пристрої USB у припаркованому автомобілі, оскільки це може призвести до несправності.
- Для початку відтворення може знадобитися певний час, в залежності від обсягу записаних даних.
- Файли DRM (керування цифровими правами) можуть не відтворюватися.



- Під час відтворення або прокручування файлу у форматі MP3 із VBR (змінна швидкість передачі бітів) може неточно відображатися час, що минув від початку відтворення.
- Відтворення наведених нижче файлів у форматах MP3/WMA/AAC не підтримується:
  - з компресією без втрати даних
  - захищених авторськими правами

## Повторне відтворення та відтворення у випадковій послідовності

- 1 Під час відтворення натискайте кнопку **③ (REP)** або **④ (SHUF)**, поки не відобразиться потрібна настройка.

Виберіть	Щоб відтворити
<b>↶ TRACK</b>	композицію з багаторазовим повтором.
<b>↶ ALBUM</b>	альбом із багаторазовим повтором.
<b>SHUF ALBUM</b>	альбом у довільній послідовності.
<b>SHUF DEVICE</b>	пристрій у довільній послідовності.

Через 3 секунди налаштування буде завершено.

Щоб повернутися у режим звичайного відтворення, виберіть «**↶ OFF**» або «**SHUF OFF**».

## iPod

Щоб отримати детальну інформацію про сумісність програвача iPod, див. «Про iPod» на стор. 30 або відвідайте веб-сайт служби підтримки.

У цій інструкції з експлуатації «iPod» використовується як загальне посилання на функції iPod для iPod та iPhone, якщо інше не вказано в тексті або на ілюстраціях.

### Сайт підтримки

<http://support.sony-europe.com/>

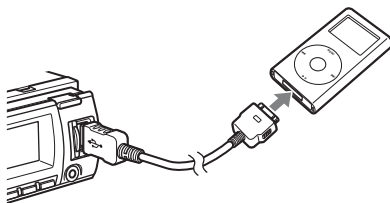
## Відтворення даних із програвача iPod

Перед підключенням iPod зменште гучність пристрою.

- 1 Зніміть ковпачок USB-порту.



- 2 Підключіть програвач iPod до терміналу USB за допомогою USB-кабелю роз'єму для встановлення.



Програвач iPod автоматично увімкнеться, а на його екрані з'явиться наведений нижче дисплей.\*



продовження на наступній сторінці →

### Порада

Для підключення до роз'єму для встановлення рекомендовано використовувати USB-кабель RC-100IP (не надається у комплекті).

На програвачі iPod починається автоматичне відтворення композицій з останнього відтворюваного уривка. Якщо iPod уже підключено, для початку відтворення натисніть кнопку **(SOURCE)** кілька разів, поки не з'явиться напис «USB». (Коли iPod буде розпізнано, на дисплеї з'являється напис «IPD».)

\* Якщо iPod — це останній пристрій, з якого відтворювалися дані в режимі пасажирського контролю, цей напис не з'явиться.

### 3 Натисніть кнопку **(MODE)**, щоб вибрати режим відтворення.

Режими змінюються у такій послідовності:  
**RESUMING** → **ALBUM** → **TRACK** → **PODCAST\*** → **GENRE** → **PLAYLIST** → **ARTIST**

\* Можуть не відображатися на дисплеї залежно від параметрів iPod.

### 4 Регулювання гучності.

Натисніть **(OFF)**, щоб зупинити відтворення.

## Відключення iPod

- 1 Зупиніть відтворення даних із програвача iPod.
- 2 Відключіть програвач iPod.

### Застереження для iPhone

У разі підключення iPhone через USB гучність телефону регулюється безпосередньо через iPhone. Щоб запобігти раптовому голосному звуку після дзвінка, не збільшуйте гучність на пристрої під час телефонної розмови.

### Примітки

- Не від'єднуйте передню панель під час відтворення даних із програвача iPod, інакше можуть пошкодитися дані.
- Цьому пристрою не вдається розпізнати пристрій програвач iPod через концентратор USB.

### Поради

- Коли ключ запалювання перебуває у положенні ACC, а пристрій увімкнено, iPod буде заряджатися.
- Якщо відключити програвач iPod під час відтворення даних, на дисплеї пристрою з'явиться напис «NO DEV».

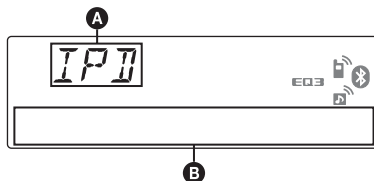
## Режим відновлення відтворення

Коли програвач iPod підключений до роз'єму для встановлення, режим пристрою змінюється на режим відновлення відтворення, а відтворення починається у режимі, встановленому на програвачі iPod.

У режимі відновлення відтворення не функціонують нижчезказані кнопки.

- **(3)** (REP)
- **(4)** (SHUF)

## Індикація на дисплеї



- A** Індикатор джерела (iPod)
- B** Назва композиції, ім'я виконавця, назва альбому, номер композиції/час відтворення, що минув з початку відтворення, годинник

Щоб змінити відображувані елементи **B**, натисніть **(DSPL)**.

### Порада

Якщо змінити альбом/інформаційний аудіоканал/жанр/виконавця/список відтворення, одразу з'являється номер об'єкта.

### Примітка

Деякі літери, збережені в програвачі iPod, можуть неправильно відображатися.

## Встановлення режиму відтворення

### 1 Під час відтворення натисніть кнопку **(MODE)**.

Режими змінюються у такій послідовності:  
**ALBUM** → **TRACK** → **PODCAST\*** → **GENRE** → **PLAYLIST** → **ARTIST**

\* Можуть не відображатися на дисплеї залежно від параметрів iPod.

## Пропускання альбомів, інформаційних аудіоканалів, жанрів, списків відтворення та виконавців

Щоб	Натисніть
Пропустити	Ⓛ/Ⓜ (ALBUM -/+) [одне натискання для кожного об'єкта]
Пропустити декілька одиниць	Ⓛ/Ⓜ (ALBUM -/+) [утримувати до необхідного об'єкта]

## Повторне відтворення та відтворення у випадковій послідовності

**1** Під час відтворення натискайте кнопку ⓓ (REP) або Ⓞ (SHUF), поки не відобразиться потрібний параметр.

Виберіть	Щоб відтворити
↶ TRACK	композицію з багаторазовим повтором.
↶ ALBUM	альбом із багаторазовим повтором.
↶ PODCAST	інформаційний аудіоканал з багаторазовим повтором.
↶ ARTIST	виконавець безперервно.
↶ PLAYLIST	список файлів для відтворення повторно.
↶ GENRE	жанр повторно.
SHUF ALBUM	альбом у довільній послідовності.
SHUF PODCAST	інформаційний аудіоканал у довільній послідовності.
SHUF ARTIST	виконавець у довільній послідовності.
SHUF PLAYLIST	список файлів для відтворення в довільній послідовності.

Виберіть	Щоб відтворити
SHUF GENRE	жанр у довільній послідовності.
SHUF DEVICE	пристрій у довільній послідовності.

Через 3 секунди настроювання буде завершено.

Щоб повернутися у режим звичайного відтворення, виберіть «☐ OFF» або «SHUF OFF».

## Безпосереднє керування програвачем iPod — пасажирський контроль

Можна безпосередньо керувати програвачем iPod, підключеним до роз'єму для встановлення.

**1** Під час відтворення потримайте кнопку (MODE).

На дисплеї з'явиться напис «MODE IPOD». Тепер можна керувати програвачем iPod безпосередньо.

### Щоб змінити відображувані на дисплеї об'єкти

Натисніть кнопку (DSPL).

Відображувані об'єкти змінюються у такому порядку:

Назва композиції → ім'я виконавця → назва альбому → MODE IPOD → годинник

### Щоб вийти з режиму пасажирського контролю

Потримайте кнопку (MODE).

На дисплеї з'явиться позначка «MODE AUDIO», а режим відтворення буде змінено на «RESUMING».

### Примітки

- Гучність можна регулювати лише на пристрої.
- Якщо скасувати цей режим, параметри повторного відтворення теж буде скасовано.

# Bluetooth (розмова в режимі handsfree/прослуховування музики)

## Для використання Bluetooth

Для використання функції Bluetooth потрібно виконати нижченаведене.

### 1 Створення пари

Для підключення пристроїв Bluetooth вперше потрібна взаємна реєстрація. Це називається «об'єднання в пару». Реєстрація (створення пари) потрібна тільки під час першого підключення, оскільки наступного разу і надалі цей апарат та інші пристрої автоматично розпізнаватимуть один одного. Можна створити пари щонайбільше з 8 пристроями. (Залежно від пристрою, під час кожного підключення може виникати необхідність вводити пароль.)

### 2 Підключення

Щоб використовувати пристрій після створення пари, розпочніть процес підключення. Іноді створення пари дає можливість підключатися автоматично.

### 3 Розмова в режимі handsfree/ Прослуховування музики

Якщо пристрої підключені, можна розмовляти в режимі handsfree та прослуховувати музику.

## Сайт підтримки

<http://support.sony-europe.com/>

## Створення пари

Спершу зареєструйте один в одному («об'єднайте в пару») пристрій Bluetooth (стільниковий телефон тощо) та цей апарат. Можна створити пари щонайбільше з 8 пристроями. Після створення пари немає потреби у її повторному створенні.

**1 Розмістіть пристрій Bluetooth на відстані до 1 м (3 футів) від цього апарата.**

**2 Потримайте клавішу (BT), поки не почне блимати «ⓑ» (приблизно 5 секунд).**

Апарат перейде до режиму очікування створення пари.



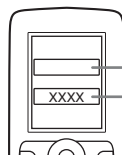
блимає

### 3 Налаштуйте пристрій Bluetooth на пошук цього апарата.

На дисплеї пристрою, який необхідно підключити, відобразиться список знайдених пристроїв. Цей апарат відобразиться як «XPLOD».

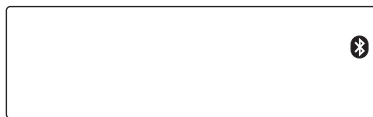


### 4 Якщо на дисплеї пристрою, що підключається, відображається запит на введення пароля\*, введіть «0000».



Введення пароля.  
«0000»

Цей апарат та пристрій Bluetooth запам'ятовують інформацію один про одного, а після створення пари апарат готовий до підключення до пристрою.



Індикатор «ⓑ» почне блимати й залишиться увімкненим, коли створення пари завершиться.

### 5 Налаштуйте пристрій Bluetooth на підключення до цього апарата.

Коли з'єднання буде встановлено, відобразиться «ⓑ» або «ⓑ».



\* Залежно від пристрою, пароль може називатися «ключем доступу», «PIN-кодом», «номером PIN», «паролем» тощо.

#### Примітка

Режим очікування створення пари не вимикається до встановлення з'єднання.

## Про піктограми Bluetooth

У апараті використовуються нижченаведені піктограми.


	горить: сигнал Bluetooth увімкнено блимає: режим очікування створення пари вимкнена: сигнал Bluetooth вимкнено
	горить: підключення встановлено блимає: підключення триває вимкнена: не підключено
	горить: підключення встановлено блимає: підключення триває вимкнена: не підключено

## Підключення

Якщо пара вже створена, почніть роботу з цього пункту.

### Увімкнення в апараті виходу сигналу Bluetooth


Для використання функції Bluetooth увімкніть в апараті вихід сигналу Bluetooth.

- 1 Потримайте клавішу **(BT)**, поки не засвітиться «» (приблизно 3 секунди).

Сигнал Bluetooth увімкнено.






### Підключення стільникового телефону

- 1 Обов'язково увімкніть сигнал Bluetooth в цьому апараті та стільниковому телефоні.
- 2 Підключіться до цього приладу за допомогою мобільного телефону. «» відобразиться, коли буде встановлено з'єднання.



### Підключення до апарата стільникового телефону, що підключався востаннє

- 1 Обов'язково увімкніть сигнал Bluetooth в цьому апараті та стільниковому телефоні.
- 2 Натискайте **(SOURCE)**, поки не відобразиться напис «BT PHONE».
- 3 Натисніть  (вільні руки).  
Поки встановлюється з'єднання, блимає «». Коли з'єднання буде встановлено, «» світитиметься й далі.


#### Примітка

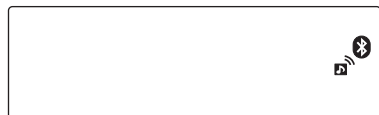
Під час відтворення аудіо Bluetooth не можна підключитися з апарата до стільникового телефону. Натомість підключіться до апарата зі стільникового телефону. Окрім відтворюваного звуку, буде чути шум підключення.

#### Підказка



Коли увімкнено сигнал Bluetooth: якщо вмикається запалювання, апарат автоматично повторно підключається до стільникового телефону, який було підключено востаннє. Але автоматичне підключення залежить також від технічних характеристик стільникового телефону. Якщо апарат автоматично повторно не підключається, підключіть його вручну.

### Підключення аудіопристрою

- 1 Обов'язково увімкніть сигнал Bluetooth в цьому апараті та аудіопристрої.
- 2 За допомогою аудіопристрою підключіться до цього апарата. «» відобразиться, коли буде встановлено з'єднання.



### Підключення до апарата аудіопристрою, що підключався востаннє

- 1 Обов'язково увімкніть сигнал Bluetooth в цьому апараті та аудіопристрої.
- 2 Натискайте **(SOURCE)**, поки не відобразиться напис «BT AUDIO».
- 3 Натисніть **(6)**.  
Поки встановлюється з'єднання, блимає «». Коли з'єднання буде встановлено, «» світитиметься й далі.

## Розмова у режимі handsfree

Переконайтеся, що апарат і стільниковий телефон вже підключені.

### Отримання дзвінків

Під час отримання дзвінка з динаміків автомобіля лунає сигнал дзвінка.

#### 1 Натисніть **☎** (вільні руки), коли лунає сигнал дзвінка.

Телефонну розмову розпочато.

### Завершення розмови

Знову натисніть **☎** (вільні руки) або **OFF**.

Щоб відхилити вхідний дзвінок, натисніть **i** протягом 2 секунд утримуйте клавішу **☎** (вільні руки).

### Регулювання підсилення мікрофона

Щоб встановити бажаний рівень гучності для іншої сторони під час телефонної розмови, можна вибрати один із двох рівнів гучності («LOW» (низький) або «HI» (високий)).

#### 1 Натисніть **5** під час телефонної розмови.

Елементи змінюються у такій послідовності:

MIC-LOW ↔ MIC-HI

#### Примітка

Мікрофон цього апарата розміщений на задній частині передньої панелі (стор. 10). Не перекривайте мікрофон стрічкою тощо.

### Здійснення дзвінків

У разі здійснення дзвінків із цього апарата використовується функція повторного набору.

#### 1 Натискайте **SOURCE**, поки не відобразиться напис «BT PHONE».

#### 2 Натисніть кнопку **☎** (вільні руки) і потримайте її 3 секунди або більше. Телефонну розмову розпочато.

### Завершення розмови

Знову натисніть **☎** (вільні руки) або **OFF**.

Щоб зателефонувати на інший телефон, скористайтеся своїм стільниковим телефоном, а потім переведіть дзвінок. Переведення дзвінків детально описане нижче.

## Переведення дзвінків

Нижче подано інформацію щодо того, як активувати або деактивувати потрібний пристрій (цей апарат або стільниковий телефон).

#### 1 Потримайте кнопку **☎** (вільні руки) або скористайтеся стільниковим телефоном.

Інформацію щодо роботи стільникового телефону можна знайти у посібнику стільникового телефону.

#### Примітка

Залежно від стільникового телефону з'єднання handsfree може обірватися під час здійснення спроби передачі дзвінка.

### Активація голосового набору

Промовивши голосову позначку, збережену на стільниковому телефоні, підключеному до цього апарата, можна активувати голосовий набір, а потім здійснити дзвінок.

#### 1 Натискайте **SOURCE**, поки не відобразиться напис «BT PHONE».

#### 2 Натисніть **☎** (вільні руки).

Стільниковий телефон перейде у режим голосового набору.

#### 3 Промовте голосову позначку, збережену у стільниковому телефоні.

Голос буде розпізнано, після чого буде здійснено дзвінок.

#### Примітки

- Переконайтеся, що апарат і стільниковий телефон вже підключені.
- Збережіть голосову позначку на своєму стільниковому телефоні заздалегідь.
- Якщо голосовий набір активувати за допомогою стільникового телефону, приєднаного до апарата, ця функція у деяких випадках може не працювати.
- Розпізнаванню голосу можуть завадити шуми, наприклад робота двигуна. Щоб покращити розпізнавання, використовуйте цю функцію за умов мінімального шуму.
- Голосовий набір може не працювати у деяких ситуаціях, залежно від ефективності функції розпізнавання у стільниковому телефоні. Детальну інформацію наведено на сайті підтримки (стор. 34).

#### Поради

- Промовляйте голосову позначку таким же голосом, яким ви її промовляли під час записування.
- Зберігайте голосові теги за допомогою цього пристрою, сидячи у машині, вибравши «BT PHONE» як джерело.

## Відтворення музики

### Прослуховування музики з аудіопристрою

За допомогою цього апарата можна прослуховувати музику з аудіопристрою, якщо аудіопристрій підтримує A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – профіль покращеного розподілу звуку) технології Bluetooth.

- 1 Зменште гучність сигналу на цьому апараті.
- 2 Натискайте (SOURCE), поки не відобразиться напис «BT AUDIO».
- 3 Розпочніть відтворення за допомогою аудіопристрою.
- 4 Відрегулюйте гучність на цьому апараті.

### Налаштування рівня гучності

Якщо рівень гучності цього апарата та аудіопристрою Bluetooth відрізняється, його можна відрегулювати.

- 1 Розпочніть відтворення на аудіопристрої Bluetooth за середнього рівня гучності.
- 2 Встановіть на апараті звичайний рівень гучності.
- 3 Натискайте кнопку вибору, поки не з'явиться напис «BTA», а потім відрегулюйте рівень вхідного сигналу (від -8 dB до +18 dB) регулятором гучності.

### Керування аудіопристроєм за допомогою цього апарата

Якщо аудіопристрій підтримує AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – профіль дистанційного керування аудіо та відео) технології Bluetooth, за допомогою цього апарата можна виконувати вказані нижче дії. (Функціональність відрізняється залежно від аудіопристрою.)

Щоб	Натисніть
Відтворити	(⏮) (PAUSE)* на цьому апараті.
Зробити паузу	(⏮) (PAUSE)* на цьому апараті.
Пропустити композиції	SEEK +/- (⏮/▶▶) [один раз для кожної композиції]

\* У деяких пристроях може знадобитися натиснути двічі.

Дії, відмінні від описаних вище, повинні виконуватися на аудіопристрої.

### Примітки

- Під час відтворення записів із підключеного аудіопристрою на цьому апараті не відображаються відомості про номер та тривалість композиції, стан відтворення тощо.
- Відтворення з аудіопристрою не припиниться навіть у випадку зміни джерела звукових даних на цьому апараті.

### Порада

Можна підключити стільниковий телефон, що підтримує A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – профіль покращеного розподілу звуку) і скористатися ним як аудіопристроєм для прослуховування музики.

## Видалення реєстрації всіх пар пристроїв

- 1 Натисніть (OFF). Апарат вимкнеться.
- 2 Якщо «Ⓜ» світиться, потримайте кнопку (BT), поки «Ⓜ» не вимкнеться.
- 3 Натисніть і утримуйте кнопку вибору.
- 4 Натискайте кнопку вибору, поки не з'явиться напис «BT INIT».
- 5 Натисніть (SEEK) +. Розпочнеться ініціалізація. Щоб скасувати реєстрацію, потрібно 3 секунди. Не вимикайте живлення, поки блимає напис «INITIAL».

## Інші функції

### Зміна настройок звуку

#### Налаштування характеристик звуку

- 1 Натискайте кнопку вибору, поки не відобразиться потрібний елемент.**
- 2 Поверніть диск керування, щоб настроїти вибраний об'єкт.**
- 3 Натисніть кнопку ↵ (BACK).**  
Настройку буде завершено і дисплей повернеться до звичайного режиму відтворення/прийому.

Можна встановити такі параметри (докладніше див. на вказаній сторінці):

#### EQ3

Вибір кривої еквалайзера з 7 типів музики.

**DSO** (Функція динамічного звучання)  
Створення глибшого фонового звуку. Вибір режиму DSO: «1», «2», «3» або «OFF». Чим більшим є число, тим сильніший ефект.

**LOW**\*1, **MID**\*1, **HI**\*1 (стор. 26)

#### BAL (Баланс)

Регулювання звукового балансу між лівим та правим динаміками.

#### FAD (Мікшер)

Регулювання відносного рівня між переднім та заднім динаміками.

#### SUB (Гучність низькочастотного динаміка)

Регулювання гучності низькочастотного динаміка.  
(«ATT» — найнижчий параметр.)

#### AUX\*2 (Рівень AUX)

Регулювання рівня гучності для кожного підключеного додаткового пристрою: «+18 dB» – «0 dB» – «-8 dB».

Цей параметр звільняє від необхідності регулювати рівень гучності між джерелами.

#### BTA\*3 (рівень BT-Audio)

Регулювання рівня гучності для кожного приєднаного аудіопристрою Bluetooth: «+18 dB» – «0 dB» – «-8 dB».

Цей параметр звільняє від необхідності регулювати рівень гучності між джерелами (стор. 25).

\*1 Коли активовано EQ3.

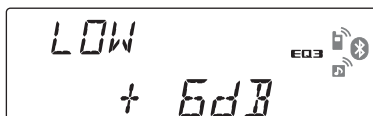
\*2 Коли активовано джерело AUX.

\*3 Коли активовано джерело звукових даних Bluetooth (стор. 25).

#### Настроювання кривої еквалайзера — EQ3

Опція «CUSTOM» у меню EQ3 дозволяє визначити власні параметри еквалайзера.

- 1 Виберіть джерело, а потім натискайте кнопку вибору, поки не виберете «EQ3».**
- 2 За допомогою диска керування виберіть «CUSTOM».**
- 3 Натискайте кнопку вибору, поки не з'явиться один із таких написів: «LOW», «MID» або «HI».**
- 4 Повертайте диск керування, щоб настроїти вибраний об'єкт.**  
Рівень гучності регулюється кроками у 1 дБ від -10 дБ до +10 дБ.



Повторіть кроки 3 і 4, щоб настроїти криву еквалайзера.

Щоб відновити криву еквалайзера, встановлену на заводі, натисніть кнопку вибору і потримайте її до завершення настройки.

- 5 Натисніть кнопку ↵ (BACK).**

Настройку буде завершено і дисплей повернеться до звичайного режиму відтворення/прийому.

#### Порада

Можна налаштувати також еквалайзери інших типів.

### Налаштування параметрів — SET

- 1 Натисніть і утримуйте кнопку вибору.**  
Відобразиться дисплей параметрів.
- 2 Натискайте кнопку вибору, поки не відобразиться потрібний елемент.**
- 3 Виберіть за допомогою диска керування потрібний параметр (наприклад «ON» чи «OFF»).**



#### 4 Натисніть і утримуйте кнопку вибору.

Настроювання буде завершено і дисплей повернеться до звичайного режиму відтворення/прийому.

#### Примітка

Відображувані елементи можуть відрізнитися залежно від джерела та настройки.

Можна встановити такі параметри (докладніше див. на вказаній сторінці):

---

**CLOCK-ADJ** (Налаштування годинника) (стор. 8)

---

**CT** (Час на годиннику) (стор. 15, 16)

#### BEEP

Активация звукового сигналу: «ON», «OFF».

#### AUX-A\*1 (Аудіо AUX)

Активация відображення джерела AUX: «ON», «OFF» (стор. 28).

#### AUTO-OFF

Автоматичне вимкнення через певний час після вимкнення пристрою: «NO», «30S» (секунд), «30M» (хвилин), «60M» (хвилин).

#### MIC\*1

– «EXT»: автоматичне переключення на зовнішній мікрофон після того, як його буде приєднано.

– «INT»: вибір лише внутрішнього мікрофона.

#### DEMO (Демонстрація)

Активация демонстраційного ролика: «ON», «OFF».

#### DIMMER

Регулювання яскравості дисплея.

– «AT»: щоб яскравість дисплея автоматично знижувалась після увімкнення світла. (Доступно лише у випадку, коли підключено штекер регулятора підсвічення.)

– «ON»: щоб зменшити яскравість дисплея.

– «OFF»: щоб вимкнути регулятор підсвічення.

#### CONTRAST

Регулювання контрастності дисплея. Контрастність дисплея регулюється у 7 кроків.

---

**M.DSPL** (Дисплей для рухомих зображень)  
Вибір режиму «Дисплей для рухомих зображень».

– «SA»: для відображення рухомих зображень та аналізатора спектра.

– «ON»: для відображення рухомих малюнків.

– «OFF»: для вимкнення режиму Дисплей для рухомих зображень.

---

**A.SCRL**\*2 (Автоматичне прокручування)  
Автоматично прокручує довгі об'єкти: «ON», «OFF».

#### LOCAL (Режим місцевого пошуку)

– «ON»: тільки для настройки радіостанцій з потужнішим сигналом.

– «OFF»: настроює звичайний прийом.

#### MONO\*3 (Монофонічний режим)

Вибір монофонічного режиму для покращення незадовільного прийому FM: «ON», «OFF».

#### REG\*3 (Регіонально) (стор. 16)

---

**ZAP.TIME**\*2 (Тривалість переходу до іншого об'єкта)

Вибір тривалості відтворення для функції ZAPPIN.

– «ZAP.TIME-1» (приблизно 6 секунд),

«ZAP.TIME-2» (приблизно 9 секунд),

«ZAP.TIME-3» (приблизно 30 секунд).

#### LPF (Фільтр низьких частот)

Вибір граничної частоти низькочастотного динаміка: «OFF», «80Hz», «100Hz», «120Hz», «140Hz», «160Hz».

#### LPF NORM/REV (Звичайний або зворотній фільтр низьких частот)

Вибір фази, якщо увімкнуто функцію LPF: «NORM», «REV».

#### HPF (Фільтр високих частот)

Вибір граничної частоти переднього та заднього динаміків: «OFF», «80Hz», «100Hz», «120Hz», «140Hz», «160Hz».

#### LOUD (Гучність)

Для підсилення низьких та високих частот з метою отримання чистого звуку за низькою рівня гучності: «ON», «OFF».

#### BTM (стор. 14)

#### DM+\*2

Установлення функції DM+: «ON», «OFF».

#### BT INIT\*1 (стор. 25)

\*1 Коли апарат вимкнено.

\*2 Коли активовано джерело CD/USB.

\*3 Коли приймається сигнал у діапазоні FM.

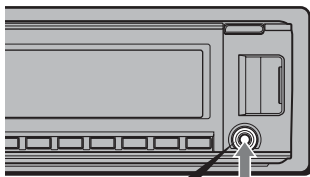
## Використання додаткового обладнання

### Додаткове аудіообладнання

Підключивши додатковий переносний аудіопристрій до вхідного гнізда AUX (міні-стереороз'єм) на апараті, а потім просто вибравши джерело, можна прослуховувати звук через динаміки автомобіля. Якщо рівень гучності програвача та портативного аудіопристрою відрізняється, його можна відрегулювати. Виконайте описані нижче дії.

### Підключення портативного аудіопристрою

- 1 Вимкніть портативний аудіопристрій.
- 2 Зменште гучність сигналу на апараті.
- 3 Приєднайте до апарата.



З'єднувальний кабель\*  
(у комплекті не надається)

\* Обов'язково використовуйте штекер прямого типу.

### Налаштування рівня гучності

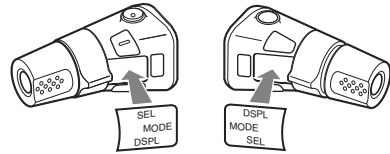
Перед відтворенням налаштуйте гучність кожного підключеного аудіопристрою.

- 1 Зменште гучність сигналу на апараті.
- 2 Кілька разів натисніть кнопку **(SOURCE)**, щоб відобразився напис «AUX». Потім з'явиться напис «AUX FRONT IN».
- 3 Розпочніть відтворення на портативному аудіопристрої за середнього рівня гучності.
- 4 Встановіть на апараті звичайний рівень гучності.
- 5 Відрегулюйте рівень вхідного сигналу (стор. 26).

## Поворотний дистанційний перемикач RM-X4S

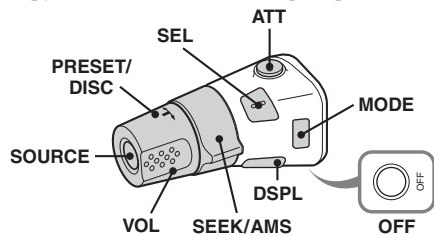
### Прикріплення етикетки

Прикріпіть індикаторну етикетку відповідно до того, як закріплено поворотний дистанційний перемикач.



### Розташування елементів керування

Відповідні кнопки на поворотному дистанційному перемикачі виконують такі ж функції, що і кнопки на пристрої.



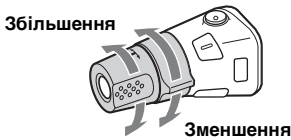
Наведені нижче елементи керування на поворотному дистанційному перемикачі виконують інші операції, ніж елементи на основному апараті.

- **Кнопка ATT (приглушення)**  
Приглушення звуку. Для скасування натисніть повторно.
- **Кнопка SEL (вибір)**  
Відповідає кнопці вибору на апараті.
- **Елемент керування PRESET/DISC\***  
**Компакт-диск/USB\***: Відповідає кнопці **(1)/ (2)** (ALBUM +/-) на апараті (натисніть і поверніть).  
**Радіоприймач**: для прийому збережених у пам'яті радіостанцій (натисніть і поверніть).
- **Елемент керування VOL (гучність)**  
Відповідає регулятору на пристрої (поверніть).
- **Елемент керування SEEK/AMS**  
Відповідає кнопці **(SEEK) +/-** на апараті (поверніть або поверніть і потримайте).
- **Кнопка DSP (дисплей)**  
Зміна відображуваних на дисплеї елементів.

\* Недоступно для цього апарата.

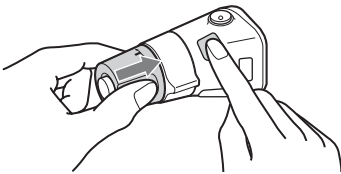
## Зміна напрямку обертання

Поточний напрямок обертання елементів керування встановлений виробником, як показано нижче.



Якщо потрібно закріпити поворотний дистанційний перемикач з правого боку рульової колонки, можна змінити поточний напрямок.

1 Тримавши натиснутим елемент керування VOL, натисніть і утримуйте **(SEL)**.



## Зовнішній мікрофон ХА-МС10

Якщо приєднати додатковий зовнішній мікрофон до гнізда для мікрофону, можна покращити якість звучання під час розмови через цей пристрій.



### Порада

Для мікрофонів можна визначити пріоритетність (стор. 27).

### Примітка

Приєднайте ХА-МС10 як зовнішній мікрофон. Якщо приєднати інший пристрій, може виникнути порушення в роботі пристрою або не вдасться зателефонувати.

## Додаткова інформація

### Застережні заходи

- Дайте пристрою охолонути, якщо автомобіль було припарковано під прямим сонячним промінням.
- Антена з приводом висувається автоматично.

### Конденсація вологи

Якщо у пристрої з'явився конденсат, вийміть диск і почекайте приблизно годину, поки пристрій не висохне. Якщо цього не зробити, пристрій може не працювати належним чином.

### Забезпечення високої якості звуку

Стежте за тим, щоб на пристрій та на диски не потрапляли бризки рідини.

### Примітки щодо дисків

- Березіть диски від дії прямого сонячного проміння або таких джерел високих температур, як труби з гарячим повітрям, а також не залишайте їх в автомобілях, припаркованих під прямим сонячним промінням.
- Перед відтворенням диска очищуйте його тканиною для чищення, рухаючись від центра до країв. Не використовуйте розчинників, зокрема бензолу та розріджувачів, наявних у продажу очисних засобів.
- Цей пристрій призначено для відтворення дисків, які відповідають стандарту компакт-дисків (CD). Диски DualDisc та деякі музичні компакт-диски, зашифровані за допомогою технологій захисту авторських прав, не відповідають стандарту компакт-дисків (CD), а тому можуть не відтворюватись цим пристроєм.
- **Диски, які НЕ МОЖНА відтворювати на цьому пристрої**
  - Диски з етикетками, наліпками або з прикріпленою липкою стрічкою та липким папером. Відтворення таких дисків може призвести до несправності пристрою або пошкодити диск.
  - Диски нестандартних форм (наприклад, у формі серця, квадрату, зірки тощо). Намагання відтворити їх може пошкодити апарат.
  - Диски діаметром 8 см

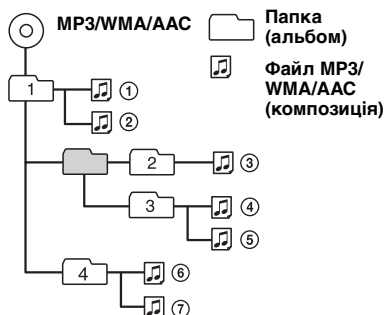


продовження на наступній сторінці →

## Примітки стосовно дисків CD-R/CD-RW

- Максимальна кількість: (тільки CD-R/CD-RW)
  - папок (альбомів): 150 (у тому числі коренева папка)
  - файлів (композицій) та папок: 300 (можливо менше, якщо імена папок або файлів складаються з великої кількості символів)
  - відображуваних символів для назви папки або файла: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- Якщо багатосесійний диск починається з сесії CD-DA, його буде розпізнано як диск CD-DA, а інші сесії не відтворюватимуться.
- **Диски, які НЕ МОЖНА відтворювати на цьому пристрої**
  - Диски форматів CD-R/CD-RW з поганою якістю запису.
  - Диски форматів CD-R/CD-RW, записані за допомогою несумісного записувального пристрою.
  - Неправильно підготовлені диски форматів CD-R/CD-RW.
  - Диски CD-R/CD-RW, записані у форматах, відмінних від формату музичних компакт-дисків та формату MP3, який відповідає стандартам ISO9660 рівень 1 або рівень 2, Joliet/Romeo або багатосесійного формату.

## Послідовність відтворення файлів MP3/WMA/AAC



## Про iPod

- Можна підключати перелічені нижче моделі iPod. Перед використанням пристроїв iPod оновіть їх програмне забезпечення.
  - iPod touch
  - iPod classic
  - iPod із відео\*
  - iPod nano (3-тє покоління)
  - iPod nano (3-ге покоління)
  - iPod nano (1-ше покоління)
  - iPhone та iPhone 3G

\* Пасажи́рський контроль недоступний для iPod nano (1-ше покоління) та для iPod із відео.

- «Виготовлено для iPod» означає, що електронний аксесуар був розроблений спеціально для підключення до iPod і що його розробник засвідчує відповідність аксесуара технічним стандартам Apple.
- «Працює з iPhone» означає, що електронний аксесуар був розроблений спеціально для підключення до iPhone і що його розробник засвідчує відповідність аксесуара технічним стандартам Apple.
- Компанія Apple не несе відповідальності за роботу цього пристрою або його відповідність стандартам безпеки та регулятивним нормам.

## Інформація про функцію Bluetooth

### Що таке технологія Bluetooth?

- Бездротова технологія Bluetooth – це технологія бездротового зв'язку на малих відстанях, яка робить можливою бездротову передачу даних між цифровими пристроями, наприклад стільниковим телефоном і гарнітурою. Бездротова технологія Bluetooth забезпечує зв'язок на відстані приблизно 10 м (приблизно 33 фути). З'єднання двох пристроїв – поширене явище, але деякі пристрої можна одночасно з'єднати з кількома іншими пристроями.
- Для встановлення з'єднання не потрібно використовувати кабель, оскільки технологія Bluetooth є бездротовою. Також немає потреби ставити пристрої один навпроти одного, як це доводиться робити у випадку з технологією інфрачервоного зв'язку. Наприклад, такий пристрій можна використовувати у сумці або кишені.
- Технологія Bluetooth є міжнародним стандартом, який підтримується мільйонами компаній по всьому світу і використовується різними компаніями світу.

## Інформація про зв'язок Bluetooth

- Бездротова технологія Bluetooth забезпечує зв'язок на відстані приблизно 10 м. Максимальна відстань підтримання зв'язку може різнитися залежно від перешкод (люди, метал, стіни тощо) або електромагнітного середовища.
- На чутливість зв'язку Bluetooth можуть вплинути вказані нижче умови.
  - Наявна перешкода між апаратом та пристроєм Bluetooth, наприклад людина, метал або стіна.
  - Поблизу апарата є пристрій, що працює на частоті 2,4 ГГц, наприклад пристрій бездротової локальної мережі, бездротовий телефон або мікрохвильова піч.
- Оскільки пристрої Bluetooth і бездротові локальні мережі (IEEE802.11b/g) використовують однакову частоту, можуть виникнути мікрохвильові перешкоди, що спричиняють погіршення швидкості зв'язку, виникнення шуму та неправильного встановлення з'єднання у випадках, коли цей апарат використовується поряд із пристроєм бездротової локальної мережі. У такому разі дотримуйтесь наведених нижче рекомендацій.
  - Використовуйте цей апарат на відстані щонайменше 10 м від пристрою бездротової мережі.
  - Якщо цей апарат використовується в радіусі 10 м від пристрою бездротової мережі, вимкніть пристрій бездротової мережі.
  - Встановіть цей апарат і пристрій Bluetooth якомога ближче один до одного.
- Мікрохвильове випромінювання із пристрою Bluetooth може вплинути на роботу електронних медичних пристроїв. Вимикайте цей апарат та інші пристрої Bluetooth у перелічених нижче місцях, оскільки вони можуть спричинити нещасний випадок.
  - в місцях, де наявний займистий газ, у лікарні, поїзді, літаку або на автозаправній станції
  - поблизу автоматичних дверей або пожежних сигналізацій
- Цей апарат підтримує функції безпеки, що відповідають стандарту Bluetooth і призначені для підтримання безпечного з'єднання під час використання бездротової технології Bluetooth, але ці заходи безпеки можуть бути недостатніми залежно від настройки. Будьте обережні під час використання зв'язку, що забезпечується бездротовою технологією Bluetooth.
- Ми не несемо відповідальності за витік інформації під час сеансів зв'язку Bluetooth.
- З'єднання з усіма пристроями Bluetooth гарантувати неможливо.

- Пристрій із функцією Bluetooth має відповідати стандарту Bluetooth, визначеному компанією Bluetooth SIG, а також має бути автентифікованим.
- Навіть якщо підключений пристрій відповідає вищезазначеному стандарту Bluetooth, деякі пристрої можуть не приєднатися або працювати неправильно залежно від функцій або технічних характеристик пристрою.
- Під час розмови по телефону з використанням функції handsfree може виникнути шум, що залежить від пристрою або телекомунікаційного оточення.
- Залежно від приєднаного пристрою, встановлення зв'язку може зайняти деякий час.

## Інше

- Використання пристрою Bluetooth із мобільними телефонами може виявитися неможливим залежно від радіохвильових умов та місця використання обладнання.
- Якщо ви відчуваєте дискомфорт після використання пристрою Bluetooth, негайно припиніть використання пристрою Bluetooth. Якщо проблема не зникає, зверніться до найближчого дилера Sony.

У разі виникнення питань або проблем з апаратом, не описаних у цьому посібнику, зверніться до найближчого дилера Sony.

## Технічне обслуговування

### Заміна літєвого акумулятора пульта дистанційного керування

За звичайних умов акумулятор працюватиме приблизно 1 рік. (Термін служби може бути коротшим — це залежить від умов використання.)

Коли акумулятор розряджається, відстань дії пульта дистанційного керування скорочується. Замініть акумулятор новим літєвим акумулятором CR2025. Використання будь-якого іншого акумулятора може призвести до займання або вибуху.



продовження на наступній сторінці →

### Примітки щодо літєвого акумулятора

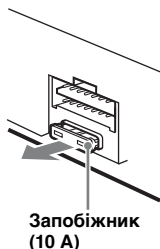
- Тримайте літєвий акумулятор у місцях, недоступних для дітей. Якщо хтось проковтнув акумулятор, негайно зверніться до лікаря.
- Для забезпечення належного контакту витріть акумулятор сухою тканиною.
- Встановлюючи акумулятор, обов'язково слідкуйте за правильністю полярності.
- Не тримайте акумулятор металевим пінцетом, щоб не сталося короткого замикання.

### ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

У випадку неправильного використання акумулятор може вибухнути. Не перезаряджайте, не розбирайте та не кидайте у вогонь.

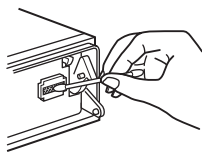
### Заміна запобіжника

Замінюючи запобіжник, переконайтеся, що новий запобіжник розрахований на таку саму силу струму, як і оригінальний. Якщо запобіжник перегорає, перевірте підключення живлення та замініть запобіжник. Якщо запобіжник перегорає знову після заміни, причиною цього може бути внутрішня неполадка. У такому разі зверніться до найближчого дилера Sony.

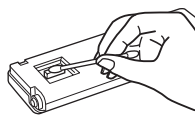


### Чищення контактів

Апарат може працювати неналежним чином у випадку забруднення контактів, що з'єднують пристрій і передню панель. Щоб запобігти цьому, від'єднайте передню панель (стор. 8) і почистіть контакти ватним тампоном. Не докладайте надмірних зусиль. В іншому разі можна пошкодити контакти.



Основний пристрій



Зворотна сторона передньої панелі

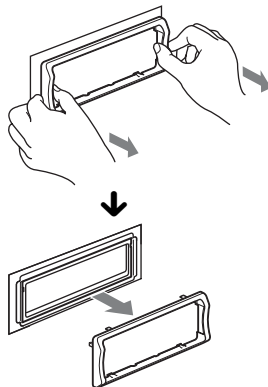
### Примітки

- З міркувань безпеки вимикайте запалювання та виймайте ключ з перемикача запалювання перед чищенням контактів.
- Ніколи не торкайтеся контактів безпосередньо пальцями або будь-яким металевим предметом.

## Виймання апарата

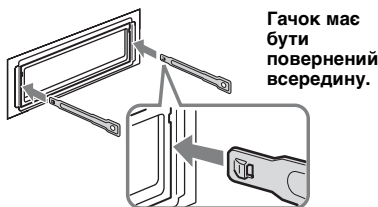
### 1 Зніміть захисну манжету.

- 1 Від'єднайте передню панель (стор. 8).
- 2 Затисніть обидва краї захисної манжети, а потім потягніть її.

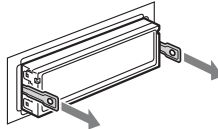


### 2 Вийміть апарат.

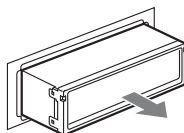
- 1 Вставте обидва демонтажні ключі одночасно до кляцання.



- 2 Потягніть за демонтажні ключі, щоб вийняти апарат.



- 3 Витягніть апарат із монтажної панелі.



## Технічні характеристики

### Програвач компакт-дисків

**Відношення «сигнал-шум»:** 120 дБ  
**Діапазон відтворюваних частот:** 10 – 20000 Гц  
**Коефіцієнт детонації:** Поза вимірюваними межами

### Тюнер

#### FM

**Діапазон настрійки:** 87,5 – 108,0 МГц  
**Гніздо антени:**  
Гніздо зовнішньої антени  
**Проміжна частота:** 150 кГц  
**Використовувана чутливість:** 10 дБфВт  
**Вибірковість:** 75 дБ при 400 кГц  
**Відношення «сигнал-шум»:** 70 дБ (моно)  
**Роздільня:** 40 дБ при 1 кГц  
**Діапазон відтворюваних частот:** 20 – 15000 Гц  
**MW/LW**

#### Діапазон настроювання:

MW (середньохвильовий): 531 – 1602 кГц  
LW (довгохвильовий): 153 – 279 кГц

#### Гніздо антени:

Гніздо зовнішньої антени

#### Проміжна частота:

25 кГц

#### Чутливість:

MW (середньохвильовий діапазон):  
26 мкВ, LW (довгохвильовий діапазон):  
45 мкВ

### Програвач USB

**Інтерфейс:** USB (повношвидкісний)  
**Максимальна сила струму:** 500 мА

### Бездротовий зв'язок

#### Система зв'язку:

Bluetooth Standard, версія 2.0

#### Вихід:

Bluetooth Standard Power Class 2  
(Max. +4 dBm)

#### Максимальна відстань зв'язку:

Зона видимості приблизно 10 м (33 фути)\*1

#### Частотна смуга:

Діапазон 2,4 ГГц (2,4000 – 2,4835 ГГц)

#### Метод модуляції:

FHSS

#### Сумісні профілі Bluetooth\*2:

A2DP (Audio Video Remote Control  
AVRCP (Audio Video Remote Control  
Profile) – профіль дистанційного керування  
аудіо та відео)  
HFP (Handsfree Profile – профіль Handsfree)  
1.5  
HSP (Headset Profile – профіль гарнітури)

\*1 Фактична відстань може відрізнятися залежно від таких факторів, як перешкоди між пристроями, магнітні поля навколо мікрохвильової печі, статична електрика, чутливість прийому, технічні характеристики антени, операційна система, програмне забезпечення тощо.

\*2 Профілі стандарту Bluetooth вказують на мету встановлення зв'язку Bluetooth між пристроями.

### Підсилювач потужності

**Вихід:** Виходи динаміків (ізолювані гнізда)  
**Повний опір динаміків:** 4 – 8 Ом  
**Максимальна потужність на виході:**  
52 Вт × 4 (при 4 Ом)

### Загальна інформація

#### Виходи:

Роз'єми аудіовиходів (передні та задні)  
Роз'єм виходу низькочастотного динаміка (моно)  
Роз'єм релейного керування антеною з електричним приводом  
Роз'єм керування підсилювачем

#### Входи:

Вхідний роз'єм пульта дистанційного керування  
Вхідне гніздо антени  
Роз'єм керування функцією Telephone ATT  
Термінал керування підсвіченням  
Вхідне гніздо AUX (міні-стереороз'єм)  
Вхідне гніздо сигналу USB

#### Регулятори тембру:

Низькі: ±10 дБ при 60 Гц (XPLOD)  
Середні: ±10 дБ при 1 кГц (XPLOD)  
Високі: ±10 дБ при 10 кГц (XPLOD)

#### Вимоги до джерела живлення:

Автомобільний акумулятор постійного струму напругою 12 В (із заземленим негативним полюсом)

#### Розміри:

Прибл. 178 × 50 × 182 мм (ш/в/г)

#### Монтажні розміри:

Прибл. 182 × 53 × 162 мм

(ш/в/г)

#### Маса:

Прибл. 1,3 кг

#### Приладдя, що надається у комплекті:

Пульт дистанційного керування: RM-X304  
Деталі для встановлення та підключень (1 комплект)  
Додаткове приладдя та обладнання:  
Поворотний дистанційний перемикач:  
RM-X4S  
З'єднувальний USB-кабель для програвача  
iPod: RC-100IP  
Зовнішній мікрофон: XA-MC10

Ваш дилер може не мати в асортименті всього переліченого вище приладдя. Детальніше запитуйте у свого дилера.

Конструкція та технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.



- Для деяких друкованих плат галогенізовані вогнезахистні сполуки не використовуються.
- Для корпусів галогенізовані вогнезахистні сполуки не використовуються.
- Пакувальні прокладки виготовлені з паперу.

## Пошук та усунення несправностей

Наведений нижче контрольний список допоможе вам вирішити проблеми, які можуть виникнути в апараті. Перед тим, як переглянути наведений нижче контрольний список, перевірте підключення та робочі процедури.

Якщо проблему не вдалося вирішити, відвідайте веб-сайт, вказаний нижче.

### Сайт підтримки

<http://support.sony-europe.com/>

## Загальна інформація

### Апарат не підключений до джерела живлення.

- Перевірте підключення або запобіжник.
- Якщо апарат вимкнено, а дисплей згас, операції з пульта дистанційного керування будуть неможливими.  
→ Увімкніть апарат.

### Антенa не висувається.

Відсутній блок релейного керування антеною.

### Звук відсутній.

- Активовано функцію АТТ або Telephone АТТ (якщо кабелі інтерфейсу або автомобільний телефон підключені до гнізда АТТ).
- Елемент керування мікшером «FAD» не встановлено у положення для системи з 2 динаміками.
- Аудіопристрій Bluetooth перебуває в режимі паузи.  
→ Скасуйте паузу.

### Відсутній звуковий сигнал.

- Функцію звукового сигналу вимкнено (стор. 27).
- Підключено додатковий підсилювач потужності, а вбудований підсилювач не використовується.

### Вміст пам'яті стерто.

- Натиснута кнопка RESET.  
→ Зробіть повторні записи у пам'яті.
- Контакт джерела живлення або батарею відключено або не підключено належним чином.

### Збережені у пам'яті радіостанції та показник правильного часу стерті.

### Перегорів запобіжник.

### У пристрої виникає шум під час зміни положення замка запалювання.

Шнури неправильно підключені до додаткового гнізда живлення автомобіля.

### Під час відтворення або прийому запускається демонстративний режим.

Якщо не виконувати ніяких дій протягом 5 хвилин, коли увімкнено «DEMO-ON», запуститься демонстраційний режим.  
→ Встановіть значення «DEMO-OFF» (стор. 27).

### Індикація у віконці дисплея зникла або не відображається.

- Регулятор підсвічування встановлений у положення «DIMMER-ON» (стор. 27).
- Дисплей вмикається, якщо натиснути і потримати кнопку (OFF).  
→ Натисніть кнопку (OFF) на апараті та утримуйте її, поки дисплей не увімкнеться.
- Контакти забруднені (стор. 32).

### Функція автоматичного вимкнення не працює.

Апарат увімкнений. Функція автоматичного вимкнення активується після вимкнення апарата.  
→ Вимкніть апарат.

## Відтворення компакт-дисків

### Диск не завантажується.

- У пристрій вже завантажено інший диск.
- Диск силоміць завантажений нижньою стороною догори або у неправильний спосіб.

### Диск не відтворюється.

- Диск пошкоджений або забруднений.
- Диски CD-R/CD-RW не призначені для відтворення звуку (стор. 30).

### Неможливо відтворити файли MP3/WMA/AAC.

Диск несумісний із форматом і версією MP3/WMA/AAC. Детальну інформацію про відтворені диски та формати можна знайти на веб-сайті служби технічної підтримки.

### Файли MP3/WMA/AAC потребують більше часу для початку відтворення, ніж інші.

Наведені нижче диски потребують більше часу для початку відтворення.  
– диск, записаний зі складною структурою дерева файлів.  
– диск, записаний у режимі Multi Session.  
– диск, на який можна додавати файли даних.

### Не прокручується індикація на дисплеї.

- Якщо на дисках занадто багато символів, вони можуть не прокручуватися.
- Для «A.SCRL» встановлено значення «OFF».  
→ Встановіть значення «A.SCRL-ON» (стор. 27).  
→ Натисніть і потримайте (DSPL) (SCRL).

### Звук переривається.

- Неправильний монтаж.  
→ Встановіть апарат на міцній частині автомобіля під кутом, меншим за 45°.
- Диск пошкоджений або забруднений.

### Кнопки операцій не функціонують.

### Диск не виймається.

Натисніть кнопку RESET (стор. 7).



## Радіоприйом

**Не приймаються сигнали радіостанцій.**

**Звук супроводжується шумами.**

Неправильне підключення.

→ Підключіть провід керування антеною з електричним приводом (синій) або додатковий провід живлення (червоний) до проводу живлення підсилювача антени автомобіля (тільки якщо автомобіль обладнаний вбудованою у заднє або бокове скло антеною для хвиль FM/MW/LW).

→ Перевірте підключення автомобільної антени.

→ Якщо антена з приводом не висувається, перевірте підключення її проводу керування.

**Не вдається знайти запрограмовані станції.**

- Зберігайте у пам'яті правильну частоту.
- Трансльований сигнал надто слабкий.

**Не вдається виконати автоматичне налаштування станції.**

Налаштування режиму місцевого пошуку неправильні.

→ Налаштування на станцію надто часто зупиняється:  
встановіть значення «LOCAL-ON» (стор. 27).

→ Процес налаштування не зупиняється, коли станцію знайдено:  
встановіть значення «LOCAL-OFF» (стор. 27).

- Трансльований сигнал надто слабкий.  
→ Виконайте ручне налаштування частоти.

**Під час прийому хвиль FM блимає індикатор «ST».**

- Виконайте точне налаштування частоти.
- Трансльований сигнал надто слабкий.  
→ Встановіть значення «MONO-ON» (стор. 27).

**Стерефонічна трансляція передачі у діапазоні FM сприймається як монофонічна.**

Апарат перебуває в режимі прийому монофонічного сигналу.

→ Встановіть значення «MONO-OFF» (стор. 27).

## RDS

**Після кількох секунд прослуховування запускається функція SEEK.**

Станція не є TP-станцією або транслює слабкий сигнал.

→ Вимкніть TA (стор. 15).

**Немає повідомлень про поточну ситуацію на дорогах.**

- Активуйте TA (стор. 15).
- Станція не транслює повідомлення про поточну ситуацію на дорогах, незважаючи на те, що є TP-станцією.  
→ Налаштуйте іншу станцію.

**На РТУ відображається «-----».**

- Поточна станція не є RDS-станцією.
- Не отримано даних RDS.
- Станція не вказує тип передачі.

## Відтворення USB

**Не можна відтворювати об'єкти через концентратор USB.**

Пристрою не вдається розпізнати пристрої USB через концентратор USB.

**Не вдається відтворити цей диск.**

Пристрій USB не працює.

→ Підключіть його ще раз.

**Відтворення з пристрою USB триває довше.**

Структура дерева файлів у пристрої USB складна.

**Лунає звуковий сигнал.**

Пристрій USB від'єднано під час відтворення.

→ Для захисту даних перед відключенням пристрою USB слід спершу зупинити відтворення.

**Переривчасте звучу.**

Звук може перериватися за швидкості передачі понад 320 Кбіт/с.

## Функція Bluetooth

**Пристрій, із яким встановлюється з'єднання, не може виявити цей апарат.**

- Перш ніж створювати пару, переведіть цей апарат у режим очікування створення пари.
- Якщо цей апарат вже приєднаний до пристрою Bluetooth, його неможливо виявити з іншого пристрою. Припиніть поточне з'єднання і здійсніть пошук цього апарата з іншого пристрою.
- Після створення пари увімкніть вихід сигналу Bluetooth (стор. 23).

**З'єднання неможливе.**

- Приєднайте цей апарат із пристрою Bluetooth або навпаки. З'єднанням можна керувати з однієї сторони (цей апарат або пристрій Bluetooth), але не з обох.
- Перевірте правильність процедур утворення пари і з'єднання у посібнику до іншого пристрою, а потім виконайте операцію знову.

**Гучність голосу співрозмовника занадто низька.**

Налаштуйте рівень гучності.

**Співрозмовник каже, що гучність занадто низька або висока.**

Налаштуйте гучність на потрібний рівень шляхом регулювання підсилення мікрофона (стор. 24).

продовження на наступній сторінці →


---

### **Під час телефонних розмов виникає відлуння або шум.**

- Знизьте гучність.
- Якщо навколишній шум, що не спричинюється телефонним дзвінком, занадто великий, спробуйте знизити цей шум. Наприклад: Якщо відчинене вікно і чути сильний дорожній або інший шум, зачиніть вікно. Якщо кондиціонер повітря працює занадто голосно, зменште його потужність.

---

### **Телефон не підключено.**

Коли відтворюється аудіо через Bluetooth, телефон не підключається навіть у разі натискання  (вільні руки).  
→ Встановіть з'єднання з телефоном.

---

### **Якість звуку в телефоні незадовільна.**

Якість звуку в телефоні залежить від умов прийому, в яких перебуває стільниковий телефон.

→ Якщо якість прийому незадовільна, перемістіть автомобіль у місце, де сигнал для стільникового телефону буде сильнішим.

---

### **Гучність підключеного аудіопристрою низька (висока).**

Рівень гучності відрізняється залежно від аудіопристрою.

→ Відрегулюйте гучність підключеного аудіо пристрою або цього апарата.

---

### **Трапляються пропуски звуку під час відтворення даних із аудіопристрою Bluetooth.**

- Зменште відстань між апаратом і аудіопристроєм Bluetooth.
- Якщо аудіопристрій Bluetooth зберігається у футлярі, що перешкоджає передачі сигналу, вийміть аудіопристрій із футляра під час використання.
- Поряд використовуються кілька пристроїв Bluetooth або інших пристроїв, що випромінюють радіохвилі.  
→ Вимкніть інші пристрої.  
→ Зменште відстань від інших пристроїв.
- Відтворення звуку припиняється у ту мить, коли встановлюється з'єднання між апаратом і мобільним телефоном. Це не є несправністю.

---

### **Приєднаним аудіопристроєм Bluetooth неможливо керувати.**

Переконайтеся, що приєднаний пристрій Bluetooth підтримує AVRCP.

---

### **Деякі функції не працюють.**

Перевірте, чи підтримує відповідні функції пристрій, з яким встановлюється з'єднання.

---

### **Независна відповідь на дзвінок.**

Телефон, з яким встановлюється з'єднання, настроєно на автоматичну відповідь на дзвінок.



---

### **Не виводиться звук із динаміків під час дзвінків handsfree.**

Якщо звук виводиться через стільниковий телефон, настройте стільниковий телефон на виведення звуку через динаміки автомобіля.

---

### **Під час ініціалізації відображається «OFF BT».**

Натисніть кнопку  і потримайте її, поки не вимкнеться «». Потім виконайте ініціалізацію знову (стор. 25).

---

### **Зовнішній мікрофон не працює.**

Параметри мікрофону неправильно настроєні.  
→ Установіть значення «MIC-EXT» (стор. 27).

---

## **Індикація або повідомлення про помилки**

---

### **CHECKING**

Пристрій перевіряє наявність підключення пристрою USB.

→ Почекайте до підтвердження підключення.

---

### **ERROR**

- Диск забруднений або вставлений нижньою стороною догори.


→ Почистіть диск або вставте його правильно.

- Вставлено порожній диск.

- Диск не може відтворюватися через проблему.  
→ Вставте інший диск.

- Не вдалося автоматично розпізнати пристрій USB.

→ Підключіть його знову.

- Натисніть , щоб вийняти диск.

---

### **FAILURE**

Підключення динаміків або підсилювачів неправильне.

→ Щоб перевірити підключення, див. посібник зі встановлення та підключень для цієї моделі.

---

### **HUB NO SUPRT**

Цей пристрій не підтримує концентратори USB.

---


### **L. SEEK +/-**

Під час автоматичного налаштування станції увімкнений режим місцевого пошуку.

---


### **NO AF**

Для цієї станції немає альтернативної частоти.

→ Натисніть  +/-, коли блимає назва програмної послуги. Апарат починає шукати іншу частоту з такими самими даними PI (Ідентифікація програми) (з'являється напис «PI SEEK»).

---

### **NO DEV (Немає пристрою)**

Натиснуто кнопку , коли пристрій USB не підключено. Під час відтворення відключено пристрій USB або кабель USB.

→ Слід підключити пристрій USB та кабель USB.

---

### **NO MUSIC**

Диск або пристрій USB не містить музичних файлів.

→ Вставте музичний компакт-диск у пристрій.

→ Підключіть пристрій USB, який містить музичні файли.

---

**NO NAME**

У композиції не записано назву диска/альбому/виконавця/композиції.

---

**NO TP**

Апарат продовжуватиме пошук наявних TP-станцій.

---

**OFFSET**

Можливо, сталася внутрішня помилка.

→ Перевірте підключення. Якщо індикація помилки не зникає з дисплея, проконсультуйтеся з найближчим дилером Sony.

---

**OVERLOAD**

Пристрій USB переповнений.

→ Відключіть пристрій USB, а потім змініть джерело, натиснувши кнопку (SOURCE).  
→ Вказує, що пристрій USB несправний, або підключено пристрій, який не підтримується.

---

**READ**

Апарат зчитує всю інформацію про композиції на диску.

→ Дочекайтеся завершення зчитування – відтворення розпочнеться автоматично.  
Залежно від структури диска цей процес може тривати більше хвилини.

---

**RESET**

Керування пристроєм для відтворення компакт-дисків або пристроєм USB неможливе через помилку.

→ Натисніть кнопку RESET (стор. 7).

---

**USB NO SUPRT** (Пристрій USB, який не підтримується)

Підключений пристрій USB не підтримується.

→ Детальну інформацію про сумісність USB-пристрою наведено на веб-сайті підтримки.

---

**« L L L L » або « 7 7 7 7 »**

Під час прокручування диска назад або вперед досягнуто початку або кінця диска, і подальше прокручування неможливе.

---

**« — »**

Апарат не може відобразити цей символ.

---

Якщо наведені поради не допомагають вирішити проблему, проконсультуйтеся з найближчим дилером Sony.

Якщо апарат здається в ремонт через проблему з відтворенням компакт-диска, захопіть із собою диск, під час відтворення якого виникла проблема.

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Thailand